

IZHAJA VSAK DAN

tudi ob nedeljah in praznikih ob 5., ob ponedeljkih ob 6. zjutraj.
Pisanišče šteje se prodaja po 3 svb. (6 stot.) v mnogih
tiskarnah v Trstu in okolici Gorici, Kranju, Sv. Petru,
Postojni, Sežani, Nabrežini, Sv. Luciji, Tolminu, Ajdov-
ščini, Dornbergu itd. Zastarele šteje po 5 svb. (10 stot.)
OGLASI SE RAČUNAJO NA MILIMETRE v širini 1
kolone. OENE: Trgovinski in obrtni oglasi po 3 st. mm,
osmetnice, zahvale, poslanice, oglasi denarnih zavedov po
20 st. mm. Za ogleve v tekstu lista do 5 vrst 20 K, vsaka
nadaljnja vrsta K 2. Mali oglasi po 4. beseda, naj-
manj pa 40 stot. Oglase sprejema Inzerata. oddelček uprave
„Edinosti“. — Plačuje se vključno le upravi „Edinosti“.
Plačuje se vključno v Trstu.

EDINOST

Glasilo političnega društva „Edinost“ za Primorako.

V edinosti je moč!

NAROČNINA ZNAŠA

za celo leto 24 K, pol leta 12 K, 3 meseca 6 K; na za-
rečje brez dopolne naročnine, se uprava ne ozira
Naročnina na nedeljske izdaje „EDINOSTI“ stane: za
celo leto Kruz 5-20, za pol leta Kruz 3-60.
Vsi dopisi naj se pošiljajo na uredniško listo. Ne franko-
vana pisma se ne sprejemajo in rekipol se ne vračajo
Naročnina, oglese in reklamacije je pošiljati na upravo lista.
UREDNIŠTVO: ulica Giorgio Galatti 18 (Naredni dom)
Izdajatelj in odgovorni urednik **STEFAN GODINA**. Lastnik
koncerna lista „Edinosti“. — Natisnila Tiskarna „Edinost“
vpisana zadruga z omejenim poročtvom v Trstu, ulica
Giorgio Galatti števil. 18.
Polno-brannilčni račun št. 841-632. TELEFON št. 11-57.

Politično društvo „Edinost“

prredi

danes, v nedeljo 23. aprila t. l.

2 volilna shoda

in sicer:

- 1) ob 10. uri predpoludne v „Del. kons. društvu“ pri Sv. Jakobu;
- 2) ob 4. uri popoldne v „Gosp. društvu“ v Rocolu.

Nekoliko pojasnila k sporazumu v Istri.

(Po informacijah od kompetentne strani.)

Veliko presenečenje je prinesla vsej naši javnosti vest, da je prišlo na dunajskih konferencah v Istri med zastopniki obeh narodnosti ob posredovanju vlade do sporazuma. Ko pa so potem italijanski listi zagnali v svet fanfaronado o zmagi Italijanov na vsej črti, je presenečenju sledila v našem taboru velika nevolja proti hrvatskim zastopnikom — od izvestnih strani (tudi iz ljubljane) mladane da jih niso označali kakor izdajice svojega naroda. Jezili so se naš, klicali naše poslance na odgovor in delali krivico.

Se je pač pokazala tudi v tem slučaju velika hiba naših ljudi, recimo hiba — temperamenta. Dovolj je bilo, da so laški listi zavirali in našinci niso pomislili niti trenutke, ni-li to laško veselje je narejeno, prisiljeno; niso smatrali za potrebno, da bi po zahtevi najelementarnejše previdnosti in dolžne lojalnosti počakali se svojo sodbo vsaj toliko, da dobe pojasnila tudi od druge strani. Ne, zadoščalo jim je zatrdilo kakega „Piccola“, verjeli so in naj raje bi bili naše poslance postavili na sramotni oder.

To je velika hiba naše javnosti, da tako rada hiti se svojimi sodbami, izlasti tedaj, če se more znašati nad svojem. Ta hiba bi se utegnila hudo maščevati, ker ogreva čustva in jemlje veselje do narodnega dela ravno njim, ki — delajo z najpoštenejimi nameni, da bi koristili stvari naroda, previdno računaje z danimi razmerami, ki so tu, naj pa je že to nam prav ali ne.

Tako se je del naše javnosti lahkomisljno prenelo tudi se svojo sodbo o dunajskih dogovorih med zastopniki Slovanov in Italijanov v Istri.

Ne bomo tu ponavljali že znanih dogodkov, ki so končno doveli do akutne politične in gospodarske krize v Istri. Le nekoliko najmarkantnejših dogodkov iz najnovijih časov naj naglasimo tu.

V deželnem odboru se je bila odločna borba med odborniki obeh narodnosti. Hrvatska odbornika nista hotela dovoliti posojila za mesto puljsko in pa proračunov vseh italijanskih občin, kjer se je imela ustanoviti hrvatska šola, a jih niso dajali. Na to so odgovorili Italijani s tem, da niso odobrili proračunov oziroma vrsti slovanskih občin. In tedaj se je zgodilo nekaj čudnega: vlada je potrdila pro-

račune italijanskih občin, da-si so bili v dež. odboru nezakonito vsprejeti. Odgovor Slovanov je bil ta, da so vložili na upravno sodišče pritožbo v dvojini smeri: proti nezakonito dovoljenim proračunom italijanskih občin in proti temu, da deželni odbor noče rešiti proračunov slov. občin.

Sedaj se je jelo dozdevati tudi vladi, da je predalec šla se svojo naklonjenostjo do Italijanov. Ker so se vsi poskusi za sporazumljenje izjalovili, je vlada začela z represalijami. Prva je bila ta, da vlada ni hotela dovoliti doklade na pivo, ki daja deželi kakih 300.000 K letnih. Navstrel je kaos: Italijani so odrekli vladi pokritje raznih troškov; Hrvati Italijanom (ali zakonito) neke stvari; Italijani pa Hrvatom, toda to protizakonito; vlada deželi, a dežela vladi.

Nastalo je stanje, ob katerem sta prebivalstvo in dežela hudo trpeli gospodarski in vlada je poskušala s konferencami na Dunaju, ki so dovedle do sporazuma, ki pa ne pomenja zmage Italijanov, ampak ima na sebi neizogibne znake vsakega kompromisa — to je, da vsaka stran nekoliko odnehuje in privoljuje. Italijani so dobili puljsko posojilo in doklado na pivo. Slovanom pa je zagotovljena ustanovitev kakih 60 ljudskih šol, poleg tega vsprejem hrvatskih šol v Puli, Cresu in Malem Lošnju skupno s 17 razredi in pa odobrenje občinskih proračunov. Vrh tega so dobili Hrvatje take obveze od strani vlade, ki jim jamčijo to, kar so izvojevali.

Pa saj nevolja nekaterih našincev se ni obračala proti dogovoru, kakor smo ga tu označili, ampak bili so razljučeni, ker so bili slabo obveščeni o obsegu in namenu dunajskih konferenc. Menili so, da je šlo na Dunaju za ves kompleks spornih vprašanj, predvsem pa za delavnost deželnega zbora in za s tem spojeno jezikovno vprašanje in uverjeni so bili po prvem „Piccolovem“ krikju, da so naši popolnoma kapitulirali!

To domnevanje pa je bilo popolnoma krivo. Na dunajskih konferencah ni šlo za deželni zbor in jezikovno vprašanje, ampak le za to, da se najde izhoda iz hude krize. In kdor pozna razmere v Istri in hudo gospodarsko bedo, bo izrekal slovanskim zastopnikom le priznanje, da so pripomogli do odrešitve iz neznanega stanja, pri čemer pa so dajali in prejeli. In zopet: kdor pozna kulturne razmere v Istri, ta bo vedel, kaj pomenja tam doli za naš narod kakih 60 novih ljudskih šol in posebno bo cenil poleg teh vrednost 17 razredov na tako važnih postojankah, kakor so Pula, Cres in Mali Lošinj! Vročekrvni našinci pa morejo videti sedaj, kako so se preneli se svojim krivkom o kapitulaciji naših zastopnikov konferenc. — V prihodnje naj bi bili malo bolj previdni. Da bodo še bolj pomirjeni, naj tu pribijemo dve gotovo preznačilni dejstvi. — Prvo: da je ves klub naših poslancev, v katerem je po temperamentu različnih elementov enoglasno pritrdil dunajskemu dogovoru; a v drugo (in to vemo iz najzanesljivega vira), da so bili radikalni elementi a la Bennati v Istri naravnost konsternirani po tem dogovoru.

Naš informator nam je zatrdil: Naši poslanci imajo čisto in mirno vest, ki jim pravi, da so se pošteno trudili, da se dežela reši iz hude gospodarske krize, in da so pri tem pridobili za kulturni napredek našega naroda, kolikor se je ob dani priliki in danih razmerah dalo doseči.

se odloči, se moraš popolnoma umiriti in pokesati in nekaj dni preživeti v pobožnem premišljevanju.

„Ne bom nič več premišljevala!“ je odgovorila Jelena jezno.

„Moraš, ali si čula, moraš!“ je zavpila nad njo nuna, razžaljena v svojem ugledu. „Tako je greš v svojo sobo in tam boš, tri dni zaprti premišljevala o svoji odločitvi.“

„Kaj, vi me hočete zapreti? Kdo pa vas je pooblastil k temu?“

„Tukaj zaukazujem jaz!“ je zapovedala predstojnica.

„Ne, nikdar! Grem pa svojim potom!“ je rekla Jelena odločno ter skočila k vratom, ki jih je naglo odprla ter stekla po hodniku.

„Kaj nameravaš, noro dekle?“ je klicala nuna.

Jelena ni odgovorila ničesar, temveč tekla na vso moč po hodniku.

Predstojnica, velika in suha ženska, je stekla za Jeleno, ter kričala:

„Držite jo, ne pustite je ven!“

Nuna so se prekasno prikazale iz svojih celic, ker je Jelena že stekla po stopnicah v pritličje na hodnik, ki je vodil do vežnih vrat.

Neobičajen vrišč v gorenjem nadstropju je prebudil debelo vratarico. Držeč ključ v roki, je gledala Jeleno, ki je tekla proti njej.

Vstajenje srbskega naroda.

(Iz srbskih krogov.)

Tri leta so potekla od poslednje Gologote srbskega naroda. „Razpni ga! Razpni!“ — je orilo od Severnega morja pa do Adrije. Oni, ki ne poznajo historije, ki niso izkusili žilavosti srbskega plemena, so se smatrali za očividce smrti enega malih slovanskih narodov. Neprijatelji so se rado-stilii, bratje so žalovali. Udarec je bil težak, zrušenje nad popolno. Saj ni samo german-ski naval, ne samo moč močnejega, ampak tudi srbsko nedelje in nemarnost — grehi očetov so doveli Srbijo in s tem tudi srbski narod na rob propasti.

Brez cinizma, brez poze „realnega politika“ smemo danes izreči: ta zlom, ta smrt je bila napovedovalka Vstajenja, novega življenja. V poslednjih treh letih je Srbija več storila toliko na prosvetnem, kolikor na ekonomskem in vojnem preporodu, nego prej v tridesetih letih. Kulturni proračun je narastel za 170%. A da ni še vsak kraj mogel dobiti učitelja, to je pripisati nezbrivosti vlad iz prejšnjih časov, ki se niso brigale, da bi odgojile številnega učiteljskega naraščaja. Siromašne občine postavljajo na svoje troške moderne šolske zgradbe, neuki seljaki hodijo k ministru in zahtevajo — učitelja! „Kulturna liga“ prireja predavanja po raztrešenih selih v notranjosti, najagilnejši človek Srbije in srbskega naroda razširja ilustrirane „Narodne novine“ v 40.000 izvodi, a „Narodno biblijoteko“ v 100.000 — število, ki je v našem siromašnem Jugoslavstvu nezasišeno. Kralj Peter podpira Dačića. Njegovo priznanje, njegovo sodelovanje krepi izmučenega narodnega apostola za nadaljne delo, za nova podjetja. Kralj je daroval „Kulturni ligi“ 10.000 knjig, da se razdajajo med narod. On se je pobrigal, da tudi siromašni romunski kraji imajo „Narodne novine“ in „Narodne knjige“. Peter Karagiorgjević umeva popolnoma poklic poglavarja države, ki jej načrta niso politični, ampak kulturni. On zna izpolnjevati misijo narodnega kralja.

Vsporedno s kulturnim napredkom gre tudi gospodarski. Dovršena organizacija poljedelskih zadrug, povoljne trgovinske pogodbe, gradba novih železnic velikanske važnosti, popolen red v državnih finanсах in zdravo razvijanje proračuna za poljedelstvo: vse to so nepobitna dejstva. Celopozicijska, v katere vrstah je nadarjenih ljudij in izkušenih državnikov, ni imela nikakih jakah razlogov za nasprotovanje sedanji radikalni vladi.

No, zdi se, da je razvoj vojske nadkrilil toliko kulturni kolikor gospodarski preporod. Oboroževanje z najmodernejšim orožjem je takorekoč dovršeno, vojna skladišča so prenapolnjena municije, opremljenje vojakov odgovorja zahtevam sodobne taktike, duh med vojaštvom je izvrsten, patriotizem in umevanje srbske in jugoslovske misli obvladuje vseh. Dobro, bratsko razmerje srbskega vojaka do oficirjev je poznano že od davno. Novo vstanovljeni položaj vojnega inspektorja doprinaša k razvijanju jedinstvenega čustvovanja v srbski vojski, ki se tako pripravlja za velike naloge v bodočnosti. Karakter prestolonaslednika Aleksandra, prvega inspektorja srbske vojske, nudi najboljše garancije za izvršenje poverjene mu misije. V deželi je zasnovanih 1200

Čula je tudi klic predstojnice, pa je mislila, da se to ne more tikati Jelene, ker še ni bila nuna, pa je uživala večjo svobodo nego sestre.

Jelena je medtem prišla do nespretni portirke, iztrgala jej ključ iz rok, odprla vrata in v enem skoku je bila na ulici.

„Hvala Bogu!“ je vskliknila Jelena iz dna duše.

„Kaj je z vami, Jelena?“ jo je vprašal znan glas človeka, ki je prišel od nasprotne strani.

Jelena se je ozrla ter obstala. Bil je to asesor judicijarne tabule Anton Bedekovič, dober prijatelj njihove družine, posebno njegove očeta.

„Kaj je z vami, za Boga?“ je ponovil asesor, motreč preplašeno deklico, ki se je strahoma skrivala za njegova ramena.

„Hitro od tukaj, hitro! Vse vam povem,“ je govorila Jelena v veliki razburjenosti ter vlekla za seboj asesorja. „Hoteli so me zapreti, da bi bila nuna.“

„Vas, kdo?“

„Predstojnica... ali hitiva!“

„Ne bojte se, jaz sem pri vas. Odvedem vas k vaši materi!“

„Nikdar, ona je vse to zasnovala. Povsod drugam, samo k materi ne!“ — je govorila Jelena proseče.

strelnih družin s povprečno po 30 členov. Razun tega razvijata viteški duh v narodu in omlaćini „Dušan Silni“ in „Sokol“, ki sta od strani kralja deležna najiskreneje podpore.

Modrost radikalne vlade, vzvišeni pogled kralja na svoj poklic, umevanje naroda svojega težkega položaja dovajajo Srbijo, srbsko in jugoslovska misel k novemu življenju, budijo v nas silna čustvovanja nove moči in vere. *Narod, ki se ne uničava sam, ne umira!*

Mi vstajamo!

M. M. K.

Tujski promet na Goriškem.

Dežela Goriška je radi svoje narave kakor vstvarjena za velik in neprestan promet s tujci. Tak promet bi mnogo pripomogel, da bi izginilo veliko nerazmerje med naravnimi krasotami in med gospodarsko revščino naše dežele.

Naša dežela je razdeljena v štiri naravne pokrajine, ki tvorijo, skoro bi rekel, štiri dežele za-se, povsem različnega značaja.

Že goriška ravan je od narave kaj bogato obdarovana. Tu se prikazuje cvetje približno mesec dni prej, nego na Češkem in na Bavarskem. Takrat, ko leži sneg celó na toskanskem hribovju, cveteta pri nas rožmarin in beli lovor; kamor obračamo oko, ne opažamo drugega nego trte, lovor in sadna drevesa.

Znamenita je ožina, ki jo tvorita Sv. Gora in gora Sv. Valentina pri Solkanu. Ta ožina nudi draščičen prehod z ostrega severja v milo južno podnebje. Takega prehoda ni dobiti nikjer drugje v Evropi. Tu nahajamo v malih oddaljenostih gozde severnih iglatih dreves in ponosne ciprese, kakršne vidimo na Grškem.

Soča, čez katero vodi most z enim samim obokom, in ob kateri teče v goratem kraju bohinska železnica, nudi na nekaterih mestih pogled, ki spominja na reko Nil v gorenjem Egiptu.

Gorata pokrajina političnega okraja tolimskega ima planinske vasi, ki gotovo ne zaostajajo za legami sličnih krajev v Švici — t. j. v središču tisocev tujcjev, ki se setajajo tam iz vseh delov sveta. Zelena Brda so toliko spomlad, kolikor poleti pravi rajski kraj. Vipavska dolina tvori s svojim bujnim zelenjem velik kontrast s sivim Krasom.

Pa ravno Kras, ki ima radi svoje karakteristične tvorbe vse polno jam, bi mogel biti središče shajališča tujcev, ki se navdušujejo za naravo. Velike jame Škocijanske so posetili celo Angleži in Amerikanci, ki so izjavili, da je ta jama najbolj občudovanja vredna krasota narave, kar jih je te vrste na svetu.

Furlanska nižina je pravi vrt; mejo tega vrta tvori breg, ki je izmed najlepših v Evropi. Visok zvonik oglejski opozarja tučja že od daleč na skoro najznamenitejši tempelj krščanstva in ga vabi v Oglej, ki je bila svoječasno druga metropola na svetu. Na drugem delu brega se shajajo tujci v Trzihu, kjer se morejo kopati v zdravilnih vodah, v katerih je svojedobno okrevala cesarica Livija. V majhni oddaljenosti od Devinu se nahaja moderno kopalnišče sesljskano.

Na adrijskem morju leži na majhnem otoku Gradež. Tu išče leto za letom na

„Prav, pojedete pa k meni in moji soprogi. Pri meni se vam ne bo treba ničesar bati,“ je rekel asesor s pomilovanjem, čeprav še ni vedel, zakaj je.

Asesor je odvedel Jeleno v svojo hišo, kjer mu je vse povedala. Ko je asesor izvedel vse to, je pustil deklico v oskrbi svoji soprogi ter šel takoj k kanoniku Krčeliču.

XVII.

Gita ni bila tisti dan v Zagrebu, ko je Jelena pobegnila iz samostana. Odsla je bila ravno v Konščino, pa so jej morali naznati, da čim prej pride.

Vest o Jeleninem begu iz samostana je silno porazila Gito. Hotela je s lastnimi rokami zadaviti nepokornico, če bi jo le mogla. Ta svojeglavnost in upornost njene hčere jo je silno razkačila. Izprevidela je sedaj, da Jelena ne bo nikdar nuna, pa da se skoro gotovo zgodi ono, čegar se je najbolj bala.

Ni vedela, kaj bi počela. Čim prej tem boljše bo če se vrne v Zagreb in poišče patra.

„Dobro, da ste prišli!“ je pregovoril pater, ko je stopila Gita v sobo. „Storila se je velika neumnost. Ves Grič je vznemirjen radi tega dogodka in vse kriči nad vas... pa tudi na-me.“ (Pride še.)

PODLISTEK.

Udovica.

Pevest iz 18. stoletja. — Napisal I. E. Tomič. Poslov. Štefan Klavs.

Jelena je vstrepetala na vsem telesu; maenkrat se jej je stemnilo pred očmi in toliko da ni zgubila zavesti.

„On... on“ je ječala deklica.

„On, da, Krištof, ne mara za-te. Da bi te kaj ljubil, ne bi bil sveto obljubil materi, da se ti nikdar ne približa.“

„Pa se je vendar,“ je zaklicala Jelena, katero so ohrabile zadnje predstojničine besede. „Približal se mi je in govoril z menoj, ker jaz ga hočem... da, jaz ga ljubim, čeprav me on ne mara, a nuna ne postanem nikdar, prisegam pri Bogu in pri spominu svojega očeta!“

„Nehaj, nesrečnica!“ je zaklicala predstojnica jezno in jej zamašila z roko usta. „Nehaj, ker to ti zapovedujem jaz. Rekla si, da ne boš nikdar nuna, a jaz ne vsprejemam te izjave. To si izgovorila v največji razburjenosti pod satanovim vplivom, ki te je obsedel v odločilnem momentu. Predno

tisoče otrok iz vse Avstrije zdravja, ki ga — radi kakovosti bolezni — more najti le v tem kraju.
 Lepa zares je naša dežela, in težko bi bilo najti bolj hvaležnega polja za organizirano pospeševanje tujskega prometa, nego je dežela goriška.
 V tople žarke odeta stopa sedaj pomlad po naši deželi. Dehteče cvetje trosi po naših gričih in dolincah. Čas, ko ima zastretti tujevo oko nad krasotami naše zemlje, je tu. Občine in drugi javni činitelji, pa tudi zasebniki, naj ne odlagajo dalje s pripravami, potrebnimi tujskemu prometu, ki mora bolj in bolj postati stalnim virom dohodkov naših deželanov. x

Še o novem ljubljanskem volilnem redu.

Ta volilni red je gotovo eden najmodernejših, če ne celo najmodernejši občinski volilni red v Avstriji. Vendar so v njem nekatere določbe, s katerimi se nikakor ne moramo strinjati.

Pred vsem je tu pluralna volilna pravica za davkoplačevalce, ki imajo pravico voliti v prvem ali drugem in ob enem tudi v tretjem volilnem razredu. Na ta način se je delavcem na eni strani vzelo ono, kar se jim je dalo na drugi strani, ker oni volilci, ki plačujejo direktne davke, jih nadvladujejo tudi v tretjem razredu, tako, da se delavstvo ne more uveljaviti in je volilna pravica, ki jim je bila dovoljena, le iluzorična.

Druga krivica je v tem, da je podeljena volilna pravica le onim ženskam, ki plačujejo direktne davke. Če more izvrševati volilno pravico ženska, ki plačuje direktne davke, zakaj ne bi je smela izvrševati ona, ki tega davka ne plačuje?

Konečno je krivica v tem, da ona stranka, ki je najmočnejša, dobiva še nekako premijo, premijo v razdelitvi mandator.
 V predvčerajšnji številki smo bili podali sledeči izgled:

| |
|---|
| Recimo, da je dobila narodna-napredna stranka v enem razredu 900 glasov |
| Klerikalna 300 " |
| Nemci 150 " |
| Socijalisti 100 " |
| To znaša skupno . . 1450 glasov. |

To število se razdeli skozi 16, kar daje 90⁰/₁₆. To število se poveča — ker je odloček poleg — na 91.
 Liberalna stranka bi dobila torej 900 : 91 = 9 mandator

| |
|--------------------------|
| Klerikalna 300 : 91 = 3 |
| Nemci 150 : 91 = 1 |
| Socijalisti 100 : 91 = 1 |

Število na tak način odkazanih mandatorov bi znašalo 14. Ker pa je izvoliti 15 svetovalcev, dobi najmočnejša stranka — v tem slučaju narodna-napredna — še ostali 15 mandator, torej skupno 10 in ne 9. Če bi pa preostala 2 mandator, bi bilo drugoga odkazati drugi najmočnejši — klerikalni stranki.

Ker znaša odlomek liberalne stranke 81 glasov, oni klerikalcev 27, Nemcev 9 in socijalistov 9, je torej v gornjem slučaju popolnoma pravično, da preostali mandator dobi narodno-napredna stranka.

Vendar bi se moglo dogoditi, da dobi narodno-napredna 820 in socijalno-demokratska 180 glasov. Odlomek bi znašal torej pri naprednjakih le en glas, pri socijalnih demokratih pa 89 glasov. Pravično bi torej bilo, da bi preostali mandator odkazali socijaldemokratski stranki, ki ima večji odlomek. Po novem ljubljanskem volilnem redu pa se mora istega odkazati najmočnejši, torej narodno-napredni stranki. Razumel bo vsakdo, da je to krivica.

Nu, kljubu temu priznavamo, da znači ta volilni red lep napredek. Škoda je le, da isti odpre vrata ljubljanskega mestnega sveta zopet — N e m c e m.

Množenje prebivalstva Združenih držav.

Od leta 1790, ko je bilo izvršeno prvo ljudsko štetje v Ameriki, pa do danes je prebivalstvo Združenih držav narastalo od 3,929.214 na 93,402.151. V letih 1900. do 1910. je bil prirastek skoro za 3 milijone večji nego v letih 1890. do 1900. Prirastek od leta 1900. do 1910. je že tolik, kolikor znaša prebivalstvo Španije. — Prebivalstvo Združenih držav iznaša danes 95,000.000, to je skoro dvakrat toliko, nego prebivalstvo Avstro-Ogrske. Leta 1790. je bilo 18%, vseh prebivalcev črncev. Leta 1910 je znašal ta postotek 11-3, včevši tudi one, ki so le deloma zamorskega pokolenja. Od 1. 1822. je prišlo v Združene države 27 mil. 894.293 prebivalcev.
 Število priseljencev je znašalo v zadnjih letih:

| |
|------------------------------|
| Leta 1905. 1,027.421 |
| „ 1906. 1,100.735 |
| „ 1907. 1,285.349 |
| „ 1908. 782.870 |
| „ 1909. 751.786 |
| „ 1910. 1,041.570 |

Radi gospodarske panike leta 1907. se je v letih 1908., 1909. in 1910. izdelilo

1,495.638 oseb. Prirastek od leta 1900. do 1910. znaša 16,145.521; od tega treba računati prillčno 9,000.000 na razliko med rojstvi in smrtmi.
 Nju-York je, kar se tiče velikosti, drugo mesto na svetu, Chicago četrto. Osem ameriških mest ima več nego pol milijona prebivalcev, 50 več nego 100.000.
 Naj slede tu nekatere omembe vredne številke o prirastku prebivalstva v zadnjem desetletju v sledečih mestih:

| | 1900 | 1910 | Prirastek % |
|--|------|------|-------------|
| Nju-York 3,437.202 4,766.883 38-7 | | | |
| Chicago 1,698.575 2,185.283 28-7 | | | |
| Cleveland 381.768 560.663 46-9 | | | |
| Los Angeles 102.479 319.198 211-2 | | | |
| Portland, Ore 90.426 207.214 129-2 | | | |
| Seattle 80.671 237.194 194-0 | | | |
| S. Francisco (Po-tres bil 1906) 342.782 416.912 21-6 | | | |
| Detroit 285.704 465.766 63-0 | | | |

Nju-York ima s predmestji vred okolu 7,000.000 prebivalcev. Na 40 angleških milj širokem pasu zemlje, ki veže Boston z Washingtonom, je 15,000.000 prebivalcev. Ko bi prebivalstvo proporcionalno neprenehoma tako rastle kakor v zadnjem desetletju, bi znašalo leta 1940. prebivalstvo Združenih držav 165,000.000, leta 1965. pa že 198,500.000 duš.

Ko bi se priseljivanje ustavilo in bi bil prirastek odvšen od naravne množitve prebivalstva, bi leta 1940. znašalo prebivalstvo 152,000.000 duš.

Volilno gibanje.

Na Goriškem.
 Iz Gorice. V poročilu minole nedelje smo omenili, da je smatrati kandidaturi dr. Andreja Pavlice za Kras in poštarja Ravnikarja za Gore neresnim in vrženim v javnost iz posebnih nagibov. Danes dostavljamo, da je bil to precej ponesrečen poskus stranke „novostrujarjev“. Ob raznih volitvah je ta stranka poskusila postaviti se vsaj navidezno na lastne noge in je prikrito rovala proti Gregorčičevcem. Še vsikdar pa je v odločilnem trenutku zlezla polehno pod klop pred mogočnimi konservativci. „Ni še prišel pravi trenotek . . .“ tako so dejali in se tolažili „mladi“.
 Dozdeva se, da je ta trenotek še sila daleč . . . Kajti komaj je glasilo novostrujarjev z boječim glasom hotelo pokazati strankino življenjsko moč s tem, da je vrglo v svet vsaj dve kandidaturi, je bilo že par dni za tem primorano retirirati.

Tako je dr. Andrej Pavlica v „Gorici“ obelodanil izjavo, da ne vsprejema kandidature za kraško-ajdovski volilni okraj. Gleda Ravnikarja pa je povedano, da ni znano, ali je isti priovolil v to, da se ga postavi v hribih kakor protikandidata proti dr. Gregorčiču.
 Tako so „novostrujarji“ že odpravili tudi za letošnje volitve!

Da niso s „stari“ zadovoljni, to je znano; a za sedaj nimajo prav nikake moči, da bi se jim mogli nasproti postaviti. „Gorica“ je postavila končno tudi kandidata za kraško-ajdovski okraj. Potemtakem ostane v veljavi sledeča Gregorčičeva lista, in sicer: za Gore dr. Gregorčič, za goriško okolico Jožef Fon in za ajdovsko-kraški okraj dr. H. Štepančič . . .

Ker narodno-napredna stranka ni še obelodanila imena svojih kandidatov, in ker je današnje število razmerje obeh strank negotovo, tako, da je prav mogoče, da se nekdanje večine prelevijo v manjšine in obratno, bi bilo vsako ugibanje o zmagi tega ali onega kandidata brez podlage. x

Volilno posvetovanje v Štanjelu.

Gospod Josip Vran, župan v Tomaju je razposlal nastopno vabilo:
 Blagorodni gospod!
 Državni zbor je, kakor znano, razpuščen in dne 13. junija nam bo zopet stopiti na volišče. Le kratak čas nas ločuje od volilnega dne. Zatorej nam vleva dolžnost, da se s podvojeno silo pobrigamo za svoje svete pravice.
 Od mnogih volilnih upravičencev naprošen, sklicujem za 30. dan aprila t. l. ob 3. uri pop. v Štanjelu pri g. Avg. Starcu volilno posvetovanje in vabim na ta javni shod vse zavedne volilce sežansko-komenskega in ajdovskega sodnega okraja brez razlike na politično mišljenje.

Dnevni red:
 1. Razgovor o prihodnjem državnozbornem kandidatu.
 2. Proglašenje kandidata.
 Josip Vran, župan, sklicatelj shoda.
 V Tomaju, 22. aprila 1911.

Ustaja v Albaniji.

Albanske zahteve.
 Kakor poroča „Voss. Zeitung“ iz Cetineja, se je vršil tamkaj albanski shod, na kateri so prišli vsi glavari severne Albanije in voditelji upornikov. Na shodu so svoje sklepe sestavili v posebni spomenici, katere en prepis so izročili kralju Nikoli, drugi pa francoskemu odposlancu na Cetinjah za vse velevlasti. Albanci zahtevajo: 1) teritorialno integriteto Albanije; 2) uvedbo albanskega jezika kakor uradnega in naučnega jezika v šolah; 3) spadajočih vilajetih, — skaderskem janinskem, monastirskem in kosovskem; 4) guvernerji teh vilajetov morajo biti albanske narodnosti; 5) dohodki Albanije se imajo uporabljati le za Albanijo; in 6) vojaško službo imajo Albanci opravljati izključno na albanskih tleh, izvzemši slučaj vojne.

Domače vesti.

Občinske volitve v Ljubljani.
 Z ozirom na veliko zanimanje, ki vlada v vseh naših krogih za današnje volitve v Ljubljani, smo poslali tjakaj posebnega poročevalca, da bomo mogli v jutrnji številki podati kolikor možno natančno sliko o volilnem boju in o rezultatih, ki jih že danes zvečer razobesimo tudi v kavarni „Balkan“.

Poskrbeli smo tudi, da jutrnji list izide prej nego navadno, tako, da pride za rano na pošto tudi za zunanje odjemalce.
Politično društvo „Edinost“ uljudno vabi vse gg. odbornike k odborovi seji, ki se bo vršila jutri dne 24. aprila t. l. ob 3. uri popoldne v „Slovanski čitalnici“.

Pravoslavna Velikanoč. Naši bratje pravoslavne vere praznujejo danes praznik ustajanja Kristovega. Želimo jim iz srca vsele velikonočne praznike. Hristos voskresel!
Vandalizem v tržaški okolici. — V Trebčah je zginila sedaj že tretja kažipotna tabla in to pot kar s kolom vred, ki jih je postavila tržaška podružnica „Slov. planinskega društva“.

Da je to — junaški čin podkupljenih poturic, o tem ni dvoma. Saj so na letošnjem ljudskem štetju našeli kar 33 pristnih Kalabrežev-Trebčev. Obračamo se pa tudi do slavne oblasti, da stori že jedenkrat konec temu vandalizmu ter poišče te junake, ki gotovo niso daleč.

Za CMD obrambeni sklad so se nadalje prijavili sledeči p. n. gg. in društva: 898. Telovadno društvo „Sokol“ v Verdeli pri Trstu; 899. Moška podružnica CMD v Kamniku (plačala 200 K).

Nocojsnja benefica v našem gledališču privabi vse ljubitelje slovenskega gledališča.
S Proseka. Turobno pesem so ubrali proseški zvonovi! In tam pred rodno hišo, kjer je bela žena smrt pritisnila svoj mrzli poljub na mlado čelo našega rodoljuba Evgena Raubarja, se je zbrala množica sorodnikov, prijateljev, tovarišev, da pospremijo njega, ki je preminul v pomladi svojega življenja, tja do mrzlega groba, tja, kamor zakopavamo premnogo naših nad, na oni vrk, kjer grob pri grobu, hrani v sebi, v mirnem večnem snu — brate naše.

Na čelu spreveda so korakali pokojnega sokolski bratje. Ti so nosili venec, poklonjen pokojnemu od proseških mladincov. Nato so se uvrstili člani dramatičnega kluba na Proseku z vencem. Za temi so stopali udje pevskega društva „Hajdrih“ z vencem in društveno zastavo. Temu je sledilo godbeno društvo, ki je sviralo žalostinke. Krsto so nosili mladeniči-naborniki in ob straneh so stopala dekleta s krasnimi šopki.

V cerkvi je zapel zbor „Hajdriha“ „Blagor mu“. Nato se je vil spreved v dolgi dolgi vrsti tja ven iz vasi — na pokopališče. Ob grobu so se razvrstila društva, sorodniki, prijatelji, znanci. Ko je odmolil in blagoslovil gosp. župnik našega pokojnega Evgena, poslovala sta se od nam predraga sina, brata, tovariša, v imenu vseh gospoda F. Cibic in D. Starec v krasnih, do dna duše segajočih besedah. Prvi je poprosil pokojnega: da bi njegov vzgled obrodil bogatega sadu, in da bi se vsi držali glasila pokojnikovega:

Ne samo kar vleva mu stan, kar more, to mož je storiti dolžan!
 A ko je drugi g. govornik zaklical pokojnemu: Z Bogom Evgen, z Bogom! zaklicala je stotera množica poslednji pozdrav: Z Bogom!
 Nato so zapeli pevci „Hajdriha“ „Nad zvezdami!“
 Zagrebli, pokopali smo mladeniča najlepše mladosti. Delaven in za svoj narod žrtvujoč, bil je marljiv član vseh narodnih društev, da-si je bil — c. kr. uradnik. Zapustil je staro žalujočo mamico, ostavil zvesto ljubečega brata in drage sestre — ločil se od nas vseh, ki smo ga ljubili. Z britkostjo v duši smo vzeli slovo od Tebe, a Evgen bodi gotov, da bo spomin na-te ohranjen med nami.
 V imenu žalujoče mamice, brata, sester in nešteto prijateljev, izrekamo tem potom konz. svetniku župniku g. I. M. Martelancu, za razna dobrotojna dovoljenja, vsem društvom in darovalcem krasnih vencov in šopkov, gospodom c. kr. uradnikom iz Sežane, gospodom fantom-nabornikom ter domačim dekletom in ostalim spremljevalcem: srčna hvala!

Za vrtnarje. Tajnik kmetijske družbe ima na razpolago 200 porcij bučinega semena. Seme rodi sladkorne buče skoraj vse poletje do novembra; izvrstne za mizno prikuho ali v ploščice zrezane in ocvrte na olju: zdrava jed. — Člani naše družbe jih dobe brezplačno, ako se zglaš v družbinem uradu via G. Galatti šte. 14 od 9. zjutraj do poludne.

Kapelnik našega gledališča ima nocoj časten večer. Iz simpatij in priljubljenosti, ki jih uživa naš kapelnik, smemo sklepati, da bo gledališče nocoj polno do zadnjega kotička.

Izdaja vozni listkov na postajališču Villanova. — Od 1. maja 1911 se uvede v postajališču Villanova, kjer so morali potniki do sedaj kupovati vzne listke pri prodajalcu vozni listkov Orikovcu ali pri sprevodniku v vlakcu, obilgatna izdaja vozni listkov.

Potniki, ki vstopijo od tega dne naprej v postajališču Villanova brez veljavnega voznega izkazila, imajo plačati v ž. o. p. § 16 (2) (3) in (5) določena doplačila za vozno ceno.

Koncert „Šentjakobske Čitalnice“. Mnogo se je že govorilo o tem, da-li dandanes pevka društva v Trstu in okolici odgovarjajo namenu ali ne. Pravi se, da so se preživela, ker da so dosegla svoj namen: navduševanje — in da sedaj lahko gredo. Kakor je taka sodba v nekoliko opravičena, tako je od druge strani zelo krivična in bi lahko bila za nas usodepolna, če bi jo vsprejeli. Če je namreč res, da ni treba, da bi naša pevka društva navduševala, s tem ni rečeno, da ni treba, da bi ista ne smela nuditi boljšega vžitka, pa tudi — izobrazbe. Da je to prav lahko mogoče, to nam je dokazala minoli ponedeljek zvečer „Šentjakobska Čitalnica“.

Večer je bil namenjen proslavi slovenskih skladateljev bratov Ipvcev. Gotovo poučno in hvaležno delo. V ta namen se je vršilo predavanje. G. skladatelj Adamič nam je v kratkih a značilnih potezah oslikal življenje in delovanje obeh bratov Ipvcev ter razjasnil pomen njih kot skladateljev za Slovence. Bilo je to zelo na mestu, kajti, žal, Slovenci imamo malo lastnega dobrega, pa še tistega ne poznamo. In Ipvca, ki takorekoč le zlivata občutke svoje slovenske duše v sladko harmonijo, ki jima je pesem kakor slavec, drobce otožno melodijo ljubice, ki ga je zapustila, ki jima je pesem kakor nedolži glas slovenske mladenke, katere srce kipi želja in veselja, — ta dva Ipvca sta med nami tako malo znana!

K lepemu predavanju je poskrbel prof. Mirk z večjo roko skrbno sestavljen program, ki nam je dal priliko spoznati umetnost obeh skladateljev: spoznali smo od solospēva preko četverospēva in zbora do operete vse, kar nam je mogla „Čitalnica“ nuditi. In če je pri zadnjem koncertu bil kritiki program preobširen, moramo z zadovoljstvom konstatirati, da se je to pri tej prireditvi upoštevalo.

O izvajanju samem se more reči, da je bilo čisto povoljno. Pri zboru se vidi stalen napredek. Moči, dasi ne preveč številne, so vendar dobre. Pohvaliti je sosebno mogočni bas in zvonke soprane. Tudi alt se je znatno zboljšal: močnejši je in čistejši; manjka mu morda še šole. Ko bi bil tenor tako siguren, kakor je mogočen in zvonke, bil bi najboljši izmed vseh. Na splošno se more reči, da ima zbor siguren nastavek in lepo izvaja prehode iz močnega v piano in obratno. In če že ne moremo reči, da bi bil zbor na vrhuncu svojega razvoja, moramo mu vendar čestitati, ker je napravil znaten korak naprej od svojega poslednjega nastopa. Seveda, ne smemo pri tem pozabiti, da gre glavna zasluga na tem g. prof. Mirku, čegar umetnost se tudi bliža popolni strokovni spopolnitvi. Naj mu bodo simpatije „Čitalničarjev“ in občinstva v bodrilo k nadaljnemu delu!

Moški zbor je pel dve pesmi: „Domovina“, ki je bila zelo umestno na prvem mestu in pa kot zaključek k Adamičevemu predavanju: „Slovenec sem“. Poslednjo so morali vsled splošnega zahtevanja ponoviti. Mešani zbor se nam je predstavil s tremi pesmami: „Pozdrav“ in „Lahko noč“, dva priprosta, a zato nič manj prikupna zbora; ter „Kolo“ iz opere „Teharski plemečiči“. To ljubko v narodnem tonu sestavljeno skladbo je zbor uprav dovršeno izvajal. Žel je obilo priznanja in moral ponavljati. Društveni kvartet je nastopil z dvema skladbama, a g. Zafred je zapel ono večno lepo „Če na poljane rosa pade“ in v srce segajočo „Ciganko Marijo“. V teh dveh umotvorih je dr. Benjamini Ipvce dokazal, da je res Benjamin svoje Muze.

ÚSTŘEDNÍ BANKA ČESKÝCH SPORITELN PODRUŽNICA v TRSTU: PIAZZA DEL PONTROSSO 3. Vloge na kujizi ve 4 1/4 % Premije vlog 4 3/4 % Fiksne vlog 4 1/4 % Najugodnejši pogoji. VADIJE in KAVCIJE --- MENJALNICA.
 Uradne ure od 8. zjutraj do 7. zvečer.

Zadnjokrat! Znižane cene! **DANES** ob 8. zu. vsi na benefično predstavo pev. zbora „Dram. društva“ in časten večer kapelnika M. Poliča, opereta „Kornevitski zvonovi“.

G. Zafred ima simpatičen glas in čisto intonacijo. Več vaj in temperamenta, pa bi postal zelo uporaben solist za naše prireditve.

Opereta „Tičnik“ je v vsem ugajala: po vsebini, po muziki in po proizvajanju. Priprost in navaden, kakor je Slovenec in njegova duša, tak je B. Ipavec in njegova pesem. — Tudi nastop je bil posrečen. Razveselil nas je posebno neustrašeni g. Čelski, ki je obvladal oder in glas kakor rutiniran igralec. — G. ca Müller-jeva sicer menda ni preveč vajena odra, toda njen nastop in vedenje sta simpatična, glas ljubeč. Uverili pa smo se, da je v g. ci Kreševičevi moč, ki se lahko razvije vsestransko. Upajmo, da jo vidimo kmalu zopet na odru. Angelskega poznamo že iz mnogih nastopov. Dovršil je svojo ulogo tudi to pot korektno.

„Sentjakovski Čitalnici“ moramo biti hvaležni za to, da nam je nudila priliko spoznati in občudovati slovensko produktivno in reproduktivno umetnost.

Za prihodnjic bi bilo prositi, naj se ona nestrpna gospoda med poslušalci, če že ne v pavzah, vsaj ob izvajanju izvolijo vesti mirno. m.

SLOVENC! — Zapomnite si: Izvrševanje volilne pravice je Vaša človeška, narodna in državljanska dolžnost!

Vspored III. koncerta, ki ga priredi trž. podr. „Glasbene Matice“ v soboto, 29. t. m. v gledališki dvorani „Nar. doma“ (začetek ob 8. in pol uri zvečer.)

I. del. 1. K. Goldmark: „Sakuntala“, ouvertura za vel. orkester. 2. a) V. Mirk: „Majoljica“, b) E. Adamič: „Peinajst let“, c) dr. G. Krek: „Vabilo“, mešani zbori. 3. a) dr. G. Krek: „Sum vira in zefira . . .“, b) E. Grieg: „Tajna ljubezen“, c) Švedska narodna: „Pastirska“, poje ga. Costaperaria-Dev; pri klavirju g. E. Adamič. 4. D. Jenko: „Tanana“. Zbor ciganov iz spevoigre „Vračara“. Mešan zbor s sprem. orkestra.

II. del. (10 minut odmora). 5. B. Smetana: „Blanik“, simfonična basem za veliki orkester. 6. a) Fr. Gerbič: „Žitno polje“, mešan zbor. b) V. Mirk: „Isprehod“, moški zbor z basovskim samospevom. Samospev poje član zbora J. Prunk. 7. a) J. Haydn: Arija Gabriela iz oratorija „Stvarjenje“, b) B. Smetana: „Uspevanka“ iz opere „Poljub“, poje ga. Mira Costaperaria-Dev s sprem. orkestra. 8. Moussorgski: „Tableau musicale“: I. Promenada, II. Stari grad, III. Prizor na trgu, IV. Katakombe, V. Carovnica, VI. Pred vrati Kijeva. — Izvaja vojaški orkester.

Cene, ki so razmeroma nizke, so razvidne iz lepakov. Predprodaja vstopnic in sedežev je pri vratarici „Nar. doma“. Tekom tega tedna bomo podali komentar in kratko razlago posameznih točk vsporeda.

Gledališki pevski zbor dobi šele nočoj pred zbranim občinstvom svojo prvo plačo in zahvalo.

Poletni vozni red 1911 v področju c. kr. državno železniškega ravnateljstva v Trstu. (Dalje).

B. Proga Herpelje-Kozina-Trst, c. k. drž. ž.

Vlaki št. 211, 217 in 218 so nebitveno spremenjeni.

Nespremenjena vlaka št. 221 in 222 vozita zopet le ob nedeljah in praznikih.

C. Proga Divača-Pulj.

Vlak št. 311 vozi le na progji Kanfanar-Pulj.

Vlak št. 317 odhaja na progji Divača-Herpelje-Kozina 3 minute preje.

Vlaka št. 321 in 322 vozita le ob nedeljah in praznikih.

Od puljskih delavskih vlakov vozita vlaka št. 319 in 320.

D. Proga Kanfanar-Rovinj.

Na ti progji vozijo vlaki št. 440, 443, 444, 445, 446, 447, 448 in 449, izmed katerih sta vlaka št. 444 in 446 nebitveno spremenjena.

E. Proga Trbiž-Ljubljana.

Vlaki št. 1711, 1715 in 1718 so malenkostno spremenjeni.

Vlak št. 1712 se je moral za 14 minut prej vstaviti.

Vlak št. 1713 odhaja radi zgodnejšega južnoželezniškega vlaka št. 2 za 2 minuti preje.

Vlas št. 1716 se je moral radi omejenega zgodnejšega vlaka št. 2 juž. žel. za 10 minut pospešiti, kar je bilo tudi nujno potrebno.

Vlak št. 1717, ki obstoji šele od 1. oktobra 1910, se je radi dosege zveze na južnoželezniški vlak št. 73, ki odhaja kasneje iz Ljubljane, od Jesenic za 13 min. prej ustavilo in tako pospešil, da pride že ob 9. uri v Ljubljano j. k.; s to odredbo je napravljena nova zveza iz Monakovega v Opatijo z vlaki 701-1-1717-73-1613.

Vlak št. 1722 bo zopet vozil kakor lansko leto v maju in juniju ob nedeljah in praznikih, od 1. julija na progji Ljubljana j. k. Jesenice vsak dan in na progji Jesenice-Trbiž le ob nedeljah in praznikih.

Vlak št. 1729 bo vozil od 1. julija do 10. septembra vsak dan.

Vlak št. 1727 bo vozil na zahtevo plavža v Beli Peči vsak drugi ponedeljek v svrhu transporta delavcev iz ziljske doline.

F. Proga Kranj-Tržič.

Ker prihaja vlak št. 1712 prej, se je mogel tudi vlak št. 2553 za 14 minut prej ustaviti.

Vlak št. 2555 odhaja 9 minut preje, ker prihaja vlak št. 1716 preje. Vlak št. 2559 vozi kakor po zimi. (Pride še.)

Tržaška mala kronika.

Nesreča na delu. V minoli noči je Josip Babič stan. pri Sv. Jakobu delal na novem Lloydovem parniku od zunaj v visočini 15 metrov, Ker ni za ponočno delo preskrbljeno s zadostno razsvetljavo, se je Babič, ker je videl, da ni dovolj svetlobe, podal v notranje prostore, da bi si poiskal še eno električno luč. Vstopivši v notranje prostore si je prižgal svečo, ali ker mu jo je upihnila burja, je taval naprej v temi, nakrat je pa telebnil 13 metrov globoko v spodnji del ladije in se pri tem ranil na raznih delih telesa. Sreča je, da ni ostal na mestu mrtev. V nezavesti je ležal kake pol ure, ko se je zavedel in je videl, da ni od nikoder pomoči, se je po vseh štirih splezel po provizoričnih stopnicah na krov ladije in tu poklical pomoč. Ranjenec je star 34 let in oče 4 nedoraslih otrok. Na lastno prošnjo so ga prenesli v njegovo stanovanje v ul. Giuliani 29. Nade je, da okreva v enem mesecu.

Beg goljufivega trgovca. Predvčerajšnjim je zbežal iz Trsta trgovec Anton Mondello, doma iz Sicilije, ki je imel svojo trgovino v ul. Torre bianca 21 in je stanoval na št. 15 iste ulice. Zapustil je vsled goljufij škodo od 40.000 do 50.000 K. Policija je izdala tiralnico proti njemu.

Poskušen bratomor. Med 27-letnim Klementom Reindsnik, lastnikom mesnice v ul. Aless. Volta št. 2, in njegovim 17-letnim bratom Henrikom, ki je tudi mesar, ni vladalo soglasje, ker je prvi svojemu mlajšemu bratu večkrat očital njegovo razuzdano življenje. Iz jeze radi neprestanih očitanj je Henrika obšla strašna misel, ubiti brata. Ko je starejši brat spal predvčerajšnjem popoldne v skupnem stanovanju, kjer stanujeta oba brata skupaj s staro vdovo materjo, je Henrik sklenil izvršiti svoj črni naklep. Dvakrat je ustrelil s revolverjem proti spečemu bratu. Ranil ga je na desnih prsih in na levem senci. Rane za srečo niso nevarne. Zločinec je bil aretiran.

Slučaj črnih koz. Predvčerajšnjem smo poročali o enem slučaju črnih koz, ki se je pripetil na parniku „Gisela“, s katerim je prišla v Trst večja truma Somalijev (afrikanških črncev ob Adenskem zalivu). Mala obolela Somalka, ki so jo sprejeli v Magdalensko bolnišnico, je učeraj umrla za črnimi kozami. Ostali Somalci, ki so bili izolirani v svetojerejskem lazaretu, so vsi zdravi. Pristaniški glavni zdravnik dr. Kaiser jih obiskuje vsak dan.

Nagla smrt. Včeraj zjutraj ob 2. po polnoči so odpravili v bolnišnico moža, ki so ga našli ležati brez zavesti na tlaku v Starem mestu. Umrl je par ur kasneje, ne da bi se več zavedel. Pokojnik je bil bržkone delavec, približno 60 let star.

Priporočljiva dekla. Magdalena Kozmarič, stara 22 let, iz Brinj, je bila dekla pri g. ej. Terzi Devetak v ul. Molin piccolo št. 1. Odpovedali so ji službo in po postavnih osmih dneh je dobila plačilo in odšla. Včeraj je Komaričeva šla k bivši gospodinjji po svojo robo, ali, ker je gospa med tem podala proti bivši dekli ovadbo radi goljufije, ni jej hotela izročiti ničesar. Kozmaričeva, vsa izven sebe, je kakor furija planila proti g. ej. Devetakovi, jo udarila s pestjo po licu, strgala jej koder las, ugrizla prst in še povrh ubila šipo. Menda dovolj! Poklican je bil redar, ki jo je odvedel v ulico Tigor.

Tatovo drzno čelo. Težak Miroslav Rebula se je predsinočnjem skupaj z Viljemom Schnabl p. d. „Amerikan“ nahajal v gostilni ul. Geppa št. 6. Rebula je bil pijan in to okolnost je oni drugi porabil, da je olajšal svojega sopivca za uro z verižico v vrednosti 26 K in za mošnjček, v katerem je bilo 8 K. Schnabl pa je bil tako predrzen, da je drugi dan prišel v isto gostilno in ponujal na prodaj vkradeno uro. Bil je aretiran.

Loterijske številke, izžrebane dne 22. aprila 1911:

| | | | | | |
|------|----|----|----|----|----|
| Trst | 21 | 55 | 38 | 84 | 54 |
| Linc | 9 | 90 | 68 | 66 | 11 |

Koledar in vreme. — Danes: 1. povelikonočna (bela) nedelja. — Jutri: Jurij mučenec.

Temperatura včeraj ob 2. uri popoldne + 22° Cels. — Vreme včeraj: deloma oblačno, vroč veter.

— Vremenska napoved za Primorsko: Semtertja oblačno. Temperatura mila. Veter s severa z različno silo.

NESTLÉ-JEVA
moka za otroke
Popolna hrana za dojenčke, otroke in bolnike na želodec.
Vsebuje pravo planinsko mleko.
Škatlja K 1.80 v vsaki lekarni in drogeriji.

SVOJI K SVOJIM! **SVOJI K SVOJIM!**
nova trgovina moškega blaga
JOSIP SPEHAR - TRST
ulica Santa Caterina št. 9 - Piazza Nuova
je bogato založena z najlepšim in najnovejšim
moškim blagom za pomlad in poletje po zmernih cenah.
SPECIJALITEVA ANGLEŠKEGA BLAGA.

NOVO SKLADIŠČE
Veliko skladišče klobukov
dožnikov, bele in pisane srajce, izlask. platna žepnih robcev, meških nogovic itd. itd.
K. CVENKEL Trst, Corso 32
Cene zmerne. - Postrežba točna in vestna
Narodna trgovina. 2066 Narodna trgovina

Alfr. Fränkel
(Delniška družba)
Trst, Corso št. 27.
Podružnica:
ulica Cavana št. 11
Podružnice:
v Ljubljani in v Zagrebu.
Nobena

razprodaja
in nobena
množina: blaga
ne more konkurirati z NIZKIMI CENAMI z ozirom na trpežnost našega blaga izdelanega v lastni tvornici.
109 filijak. — 1200 delavcev.

PRIMER:
Moški čevlji . . . od K 7— do 18
Ženski čevlji . . . od K 6-50 do 18
Nizki ženski . . . od K 3, 3 80, 5, 7-50, 10, 13
Otroški čevlji . . . od K 2— dalje.
Galoše iz gum. od K 4— do 8—

Na debelo bi se dovolile razprodaje še v nekaterih mestih Istre, Goriške in Dalmacije.
Črevlji
Grodjeur Welt

Arturo Modricky
Prodajalica manufakturnega blaga in drobnih predmetov. Trst, ulica Belvedere 32
Novi dohodi za sezono, perkali, piquet, satin, batist, zefir in panama, kakor tudi bombažnato in volneno blago. Odeje bombažnate in volnene vseh vrst in cen. Tržič, zima in volna za žimnice in bombaž za odeje. Perilo iz zčane tovarne Matouseh - Sohn Ovrtniki, zapestnice, kravate. Dežniki, moderci in drobnarije v veliki izbiri.

Fratelli Rauber
Trst, ulica Carducci 14 (prej Torroneto).
Zaloga ustrojnih koz.
Velika izbira potrebščin za čevljarje. — Specijaliteta
potrebščin za sedlarje.

STRUCHEL & JERITSCH
manufakturna trgovina
Trst, vogal ul. Nuova-S. Caterina
NOV PRIHOD
volnena blaga za moške in gospe, svila, svilen zefir, batist za bluze, čipke, vezanine, okraski in drobnarije. Preproge, zavese, srajce in modernice po konkurenčnih cenah.

Dr. Al. Martinelli
Cesare Cosciancich
koncesionirani zobo-tehnik 15
ordinira od 9.—1. in od 3.—6.
Trst, Barriera vecchia 33
II. nad. Telefon 1708.

Prodajo se po zmernih cenah zlati in srebrni predmeti novi in rabljeni, kupljeni na javni dražbi. — Projema se tudi v zameno zlatnina in Trst, Via Barr. vecchia 8, I. nad., levo.

Svoji k svojim! **Svoji k svojim!**
Pomlad! **Pomlad!**
Največja edina slovenska tvrdka
Križmančič & Breščak
ulica Nuova 37 - TRST - ulica Nuova 37
priporoča slavnemu občinstvu
svojo ogromno zalogo manufakturn. blaga
Najzmernejše cene. Prezvame se delo po naročbi.
Stvari, ki ne ugajajo se zamenjajo takoj. — Angleško volneno blago za ženske obleke, alpapas in različne štofe za bluze in vsakovratne druge štofe volnene v največjem izboru. Perkali, zefirji, panama, satin, oksfordi in najrazličnejše bombažasto blago. Vsakovratno telesno, namizno in posteljno perilo. Blago za moške obleke: volneno in bombažasto. — Odeje šivane in volnene, pogrinjala za postelje, zavese, preproge, volna in žima.
Vsaka drobnarija za šivilje in krojače
Svoji k svojim!

Naš fotograf je Anton Jerklj, Trst.
Via delle Poste 10. — GORICA, gosposka ulica 7.
Izdelki odlikovani na vseh razstavah. — Le zaupno k njemu. 315

Mlekarna Laak, TRST, Via Molin
naznanja slav. občinstvu, da je preuzela na svoje ime dobroznano mlekarstvo Laak. Prodaja se vsaki dan sveže mleko iz gospodarske uprave LAAK. Razna maslaca, najboljši kruh iz Graca, zdravstveni kruh in vsakovrstne sladčice vsaki dan sveže. Prodaja piva v steklenicah, ter vina I. vrste. Specialitet kiselo mleko, bolgarsko Jankurt in Kefir.
Priporoča se **Josefina Salomon.**

Josip Stolfa mizar, mojster, Trst, ulica Belvedere stev. 8 izvršuje vsakovrstna mizarstva dela.

Slovenska žganjarna A. Zitko
Trst, ulica Acquedotto 9 priporoča slavnemu občinstvu svojo žganjarno, v kateri se prodaja pijača prve vrste in po zmerni ceni. **Vse vrste likerjev ruma, slivovca, konjaka.** Domači brinjevec in tropinovec. — **POSEBNOST:** razni zdravilni likerji. 1039

Robert Cian, urar Trst, V. Carlo Ghenga št. 8, prodaja žepne in stenske ure ter sprejema vsako popraviljanje po nizki ceni z dvoletnim jamstvom. 1712

Ivan Strancer mizar, avtorizov. za pokladanje parketov z veliko zalogo istih vsakovrstne velikosti hrastovega in bukovega lesa. — TRST, Via Foscolo 9. 923

Stara grška žganjarna v Trstu, Via Cavana 5. Tu se dobi bogata izbira likorjev; specialitete: grški in francoski konjak, kranjski brinjevec, kranjski slivovec in briski tropinovec in rum. Cene nizke. Izbira grenčic. Sladčice in zapenci. Grška mastica iz Šija. — Se priporoča Andrej Antonopula.

Priporoča se mesnica TOMAŽA ZADNIKA v Trstu, Piazza S. Giovanni stev. 6. Prodaja se goveje meso, telečje, jančje, vsakovrstna perutnina in sveže meso. 717

Slovenci! Slovani! Poslužujte se vsi edino slovenske urarne in zlatarne v Trstu, Via del Rivo 26. Vsako popravilo jamči se za 2 leti, istotako tudi vsako naročbo. Prihaja tudi na dom. — Svoji k svojim! Udani ALOJZIJ POVH. 2031

Skladišče žagovine (Segadure) za ribanje posipanje po mokroti, snaženje javnih lokalov itd. ima edino AUGUST KOMPARA, Trst, ul. Fonderia št. 3. Prodaja se na drobno Postrežba na dom. in debelo.

Pekarna Ivan Pertot-Susič ulica Cavana 17. — O priliki velikonočnih praznikov priporoča izvrstno pinco, presnice in najboljše domače potice. Sprejema vsakovrstno pivo. — Pošilja se tudi na dom.

Prisni, dober brinjevec v dobri Lovro Šibeniku v Šiški pri Ljubljani. 1681

Kat. vd. Mulej Trst, Piazza Ponterosso št. 5 Trgovina jestvin in kolonijal. Zaloga sveč, mila in čistila v prid družbe sv. Cirila in Metoda. Priporoča se Ivan Bidovec

Franjo Makovec TRST ul. Molin grande št. 40. Priporoča slav. občinstvu svojo pekarno in sladničarno, v kateri se dobi večkrat na dan svež kruh in sladčice. Zaloga moka in likerov v steklenicah. Sprejemajo se peciva vsake vrste. Postrežba tudi na dom. 869

Josip Tavčar Trst, ulica Carpison št. 16, Pekarna in slaščičarna soprodnico v ulici Molin grande št. 9. Popolnoma na novo urejena. Svež kruh večkrat na dan. Postrežba točna na dom. 677

Za okrepcila o priliki porok, krater itd. obrnite se na žganjarno AUGUSTO DELL'AGNE in na Riborgo 1 in ulica Maloanton 26. Ima v zalogi vsakovrstna dezertna vina, likerje, bombone in sladčice prve vrste, posojuje v to namene proti povračilu vsa potrebna namizna servisa za vsako število povabljenecov. — Refošk iz Ižole buteljka K 1 60.

Albanija in Albanci. Spisal :: Niko Ninič. Cena 20 vin. Albansko vprašanje je zopet na dnevnem redu in dežela v revoluciji. Kogar torej zanima ta čudna dežela, naj kupi gori omenjeno zanimivo brošurico, ki se dobi v vseh slov. knjigarnah. 717

Nova krojačnica!! ulica Tor San Pietro, št. 4. Izdeluje vsakovrstne moške obleke po najnovejših krojih in po nizkih cenah. Za obilen obisk se priporoča udani

416 **FRAN MALIS, krojaški mojster.**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
A. Tosoratti
Via Maicanton št. 4

Prodaja po cenah brez konkurence. Zaloga postelnega perila, izdelanega. Volnene odeje iz bombaževine, zarobljene v lastni tovarni, peresa iz Chile, Lawntennis iz bombaža, fuštanji barvani, perkali, zefir za srajce in obleke. Volneno blago za ženske obleke, maje iz volne, bombaže barvane za odrasle in otroke izbor drobnarij, žime za zimnice, zavese itd. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



!! ZA POLETJE !!

priporoča tvrdka
BOHINEC & Co.

TRST, Via delle Torri stev. 2
(za cerkvijo sv. Antona novega)

krasne obleke za gospode, dečke in otroke

kakor tudi mlčne novosti za d. me.

Postrežba točna in solidna. Cene priznane nizke in stalne.

FINE OBLEKE PO MERI.

Zaloga oblek in blaga
Trst, Corso 45 **All'Operaio** Trst, Corso 45
VELIK IZBOR oblek za gospode, dečke in otroke, površniki, hlače, jopiči, kostimi. 224
Cene konkurenčne. **MOŠKO BLAGO.** Cene konkurenčne.
IZDELUJEJO SE OBLEKE PO MERI.

J. Galperti - Trst
ulica Barriera vecchia 13.
Zaloga domačega in inozemskega sukna za moške obleke.
POPOLNA IZBERA perila, volnenega blaga, malij, srajc, ovratnikov, zapestnic, kravat, perkala, batista, zefirja, bombaža ter vsakovrstnih nogavic in žepnih rut.
Posebnosti za krojače.
Sprejemajo se naročila po meri.

Prva primorska tvornica za lesne izdelke z vodno silo
tvrdke A. KRIZNIČ :: ob kolodvoru Podmelec
SPREJEMA V IZVRŠITEV:
vse v stavbeno mizarstvo stroko spadajoče izdelke za HIŠE, VILE, ŠOLE, BOLNIŠNICE, CERKVE, JAVNA POSLOPJA itd. kakor: OKNA, VRATA, PODOVE, PORTALE; popolne opreme LJUDSKIH ŠOL, ŠOLSKE KLOPI po Rettig-ovem patentu itd.
Proračuni in načrti brezplačno. — Zahtevajte vzorce in cene.
Parketna tvornica opremljena z najnov. stroji nudi parketne deščice iz hrast. in bukovega lesa. Postrežba takojšnja za vsako množino!
Strugarski oddelek nudi vse v strugarsko stroko spadajoče izdelke. — **JAMSTVO!**
Vsa dela se solidno in strokovnjaško izvedena. — Obisk strokovnjaka interesentom brezplačen. 329

Evpeptična grenčica Stalda

MARCO F. MARTINOLICH, Mali Lošinj
Ta tekočina je bila od vseh takozvanih toničnih tekočin, povespešujočih prebavljanje, od zdravnikov pripoznana za najboljšo. — Ne glede na to, da je zelo prijetna za okus radi pravilne proporcije alkohola in aromatičnih snovij, ima tudi lastnost, da ne vpliva dražilno, kakor drugi slični izdelki.
Je izboren pripomoček v vseh adinamičnih boleznih in specijelno za prebavljanje, v malaričnih boleznih, anemiji, nevrasteniji, infekcijah itd. Priporočljiva je rekonvalescentom vsake starosti in se jo jemlje lahko čisto ali pa z vinom, mineralno vodo, kavo itd.
Marco F. Martinolich
Zastopstvo za Avstro-Ogrsko in zaloga v Trstu:
Giovanni Tarabochia, Ul. Mercato vecchia 3. Telf. 39 Rimsk. VIII.



Hans Schmidt
tehnični zobozdravnik
TELEFON TRST
št. 1085. ul. della Zonta št. 7, I. 1995

LEKARNARJA
A. Thierry balsam
postavno obvarovan. — Pristen same z susne Kot varstveno z. amta. Prot. vsaki falsifikaciji se bo strogo postopalo na podlagi pravice. Ta balsam je najboljšo zdravilo pljučnim in prsni boleznim, kašlju, hripavosti, težkemu dihanju, pljučnemu kataru in osobito proti influenza, slabim prebavi, sedlačnemu trču, anemiji jeter in obisti, proti ošab-losti, prahlaženju zobobola in nastatu golenim, proti trganju, opeklinam, kožnim boleznim itd. 1/2, ali 1/4, ali volika stek. K 5
Lekarnarja A. Thierry-ja Steperas ne mazi! očno priseno razseliva ločilo no za rane, otkine, ošabneje z. od za vse škodljive snovi in večinoma namestnje mašne operacije. Učinkajo tudi proti starim rasmu.
Dve dozi stavejo samo 3 krome 60 stotink.
Dobiva se: Lekarna pri Angelju varuhu, Adolf THIERRY, Pregrada pri Rogatecu. Prodaja se v vseh važnejših lekarnah. 58
Na debelo se dobiva v medic. prodajalnah drož

Hans Scheidler
zobotehnik
bivši: prvi zobotehnik **Dr. Ferdinanda Tanzer**
Sprejema od 9-1 in od 3-6.
Trst, Piazza C. Goldoni št. 5, II.

SVOJI K SVOJIM!
Naznanjam sl. občinstvu, da sem otvorila čisto na novo urejeno gostilno
„PRI TRESH ROŽICAH“ ex Triglau
ulica Geppa št. 10.
Točila bodem vedno in samo pristna vipavska, istrska ter budjeviško pivo prve vrste. Domača kuhinja vedno z gorkimi in mrzlimi jedili na razpolago.
Za obilen obisk se uljudno priporoča
ANTONIJA KUČAS.

ZOBOZDRAVNIK UNIV. MED.
Dr. Max Barry Brillant
v Trstu, ulica Acquedotto 13.
Izdeluje izdelanje z emajlem, porcelanom, srebrom in zlatom.
Izdeluje posamezne umetne zobe, kakor 187 tudi cele zobovje.
ORDINIRA od 9.-12 predp., 3.-5. popol.

Francéška Riminska (Francesca da Rimini).

Spisal Silvio Pellico. — Prevedel M. A. Ternovec. — Tisk Fran Poličeve tiskarne. — Kom. naklada slovanske knjigarnice Josip Gorenjec v Trstu 1911.

Tako se glasi najnovejša knjiga, ki nam obogati našo književnost.

Francesca da Rimini je žaloigra v petih dejanjih, ki jo je spisal leta 1854 umrlj slavni italijanski pisatelj Silvio Pellico, znan posebno po svojem spisu „Le mie prigioni“. Ta žaloigra je poleg omenjenega dela „Le mie prigioni“ najboljši proizvod Silvia Pellica.

Vsebina žaloigre je ta-le: Francéška Riminska, hči, krasotica, Guida da Polenta, vladarja Ravenskega, poročila se je zoper svojo voljo proti koncu 13. stoletja z grdim Malatesta Gianottom, vladarjem Riminskim, pa je srčno ljubila svojega deverja Paola (brata svojega moža). To je zvedel njen mož. Kazen ni zaostala: govoril je meč.

Ta žaloigra je našla v našem jeziku dostojnega prevoditelja, bodisi da se oziraš na jezik, bodisi na obliko.

Kedor je poskusil prevajati, posebno pesniški proizvod, iz kakega si bodi jezika v drug jezik, vé, kake težave ima premagovati na takem delu, da ohrani zmisel izvornih stavkov, da opili stih tako, da mu tečejo gladko ne da bi grešil zoper skladnjo jezika, v kateri prevaja, ampak da se glasi prevod kakor da bi bil izvorno delo. Težkoče so te, ki zahtevajo, da prevoditelj ima tudi nekaj pesniškega duha in da pozna dobro izvorni jezik in oni, v kateri prevaja. Tem zahtevam odgovarja gospod prevoditelj.

V drugih svojih prevodih, na pr. Adama Mickievicza historične pesmi „Graziña“, v Aleksandra S. Puškina pripovedni pesmi „Cigani“ in v „Venci povest“ posluhuje se g. prevoditelj rad marsiktere, ne povsem navadne besede, a v prevodu „Francéška Riminska“ se je ogibal takih izrazov, in mu rabijo le povsem znane, domače besede. Prav to bo pomagalo, da bodo predstavljali lahko to-le žaloigro v njegovem prevodu tudi na naših odrih, kakor so jo predstavljali že čestokrat najznamenitjeji italijanski igralci, kakor Rossi, Salvini i. d. na italijanskih odrih v Trstu in drugod.

Rekli smo, da prevod ima svoje velike prednosti. Odlikuje se pa tudi po svojih jezikovnih posebnostih, ki se naslanjajo na živo govornico priprostega našega naroda na Beneškem in na Goriškem, na Primorskem sploh in na Ogerskem pa na žive in pisane jezike drugih Slovanov. Novotarstva pa ni v njem nobenega.

Vsak stavek prevoda je lahko umljiv, vsak stih se gladko čita. A o tem bomo govorili kasneje.

Med jezikovne posebnosti štejemo: 1. da se prevoditelj poslužuje v izražanju sedanjosti le nedovršenega glagola, držeč se v tem oziru nauka blagopokojnega Antona Janežiča, navedenega v njegovi Slovenski Slovnici iz leta 1864 na strani 206 §. 386, ki slove: da za pravo sedanjost nam rabijo le nedovrščniki; v izražanje futura pa služijo mu po občeslovanski v zmislu nauka tega slovnicearja, ki se glasi: dovršni glagoli nam služijo za izražanje preteklosti in prihodnosti in to tudi v zmislu nauka veleslužbenega našega književnika Matevža Cigaleta, izraženega v njegovem „Deutsch. slovensches Wörterbuch“ na strani 454 pod „Erinnern“ in na strani 595 pod „Gehen“ (pojdem, pridem), ki kaže, da ali dovršnik v sedanjih obliki, ali pa nedovrščnik s pomočnikom „biti“ služijo za izražanje prihodnega časa.

2. V rodilniku dvojine in množine ženskih in srednjih samostavnikov z dvema ali s tremi soglasniki ne greši prevoditelj nikdar zoper nauka blagopokojnega A. Janežiča, navedenega v omenjeni slovnici na strani 41 v §. 91 in na strani 43 v §. 95 ter vitka med odnosne soglasnike polglasnik „e“ na pr. na strani 21. Iz tistih svojih izeb je drobnela, 29. Razžaleb takih je, ki oprostiti. Ne morem jih.

3. Veznike, predloge, prislove na primer: kakor, tako, nego, no k, odnosno h, pri, proti, zoper, do, itd. rabi prevoditelj po narodni govornici in po naukih našega odličnega pisatelja J. Navratila, vrščenihi glede veznikov: kakor, nego itd. v Slovenski Glasnik iz l. 1864, kjer beremo na strani 190. med drugim tudi to-le: Če primerjamo zdaj rabo primerjavnih stavkov v primerih za enakost, vidimo, da služijo staroslovensčini in vsem drugim jezikom slovanskim za enakost *jako*, slovenski kakor, srbski kao (kako, kao što), za inakost pa negz, ali neže (li), serbski nego, ali pa rodilnik brez predloga, v serbsčini in bolgarščini pa s predlogom od, ali ot, ki se stavi le onda, kedar rabi latinec, izpuščaje „quam“ (nego) svoj ablativ, Grk svoj rodilnik brez predloga, Lah pa svoj rodilnik s predlogom di, itd. Tak rodilnik s predlogom od rabi tudi Belim Kranjcem. Samo v slovenskih primerih vidimo zmešnjavo za inakost (neena-kost), katere je kriva nemščina.

4. Izognil se je prevoditelj povsem veznika „kot“. On pravi v svojih „Pripisih“, dodanih prevodu „Graziña“, da ga ni slišal nikdar ne iz ust priprostega našega naroda, ne iz ust družih Slovanov.

5. Omeniti gre še, da ni v vsem prevodu nobene besede, ki ne bi se našla v navedenem M. Pieteršnikovem slovarju, ali ki bi služila v drugem pomenu, nego je v istem naznačen. Po občeslovansko in po naukih Matevža Cigaleta (M. Pieteršnikov slovar, stran 959, pod ženska) sklanja predstavljavec kakor samostavnike one pridevnike, ki nadomeščajo večkrat samostavnike, na pr. moški, ženska, duhoven, itd.

Njegovi stihii so v tem, kakor tudi v prevodu „Graziña“ jambiški enajsterci. V vsakem stihu je napravil pravilno cezuro, zarezo po petem ali po sedmem slogu. Prav temu odmoru je pripisovati, da stihii tečejo v lepoglasnem ritmu.

Omeniti moramo še, da ni nikjer prisiljen naglas. V vsem delu se vidi, da se je držal prevajavec M. Pieteršnikovega naglasja, ki ga ima v slovensko nemškem slovarju, ki je za nas merodajno (sicer gl. Čas, letnik III. zv. 7. in 8. Ljubljana, 1909, stran 315), in monumentalno delo.

Knjiga je lično tiskana; cena jej je nizka, 50 vinarjev. Vsak izobraženec si jo torej lahko kupi za svojo knjižnico. Vredna je, da jo vrstii med svoje knjige zaradi vsebine žaloigre in zaradi gladkega prevoda. Klodič.

Občni zbor „Tržaškega podpornega in bralnega društva“

ki se je vršil v nedeljo, 9. aprila 1911 ob 3. uri pop., je bil precej dobro obiskan s strani cenj. članov, ter so navzoči z vidnim zanimanjem sledili posameznim poročilom o društvenem delovanju. Predsednik, gosp. Kamušič, je konstatiral sklepčnost občnega zbora glasom društvenih pravil, pozdravil navzoče ter jim naznanil, da zborujejo letos zadnjikrat v sedanjem domu, ker se društvo s 24. avgustom preseli v nove prostore v ul. Caserma št. 16. Ob enem je razložil, da se mora letošnje leto vršiti občni zbor še po starih pravilih, ker ministerstvo še ni potrdilo spremenjenih pravil. Kakor hitro pa dojdejo potrjena pravila, skliče se izredni občni zbor, po katerem se bo vršilo delovanje po spremenjenih pravilih. — Tajnik, g. J. Šorn, je omenil, da je bilo ravno letošnje leto, ki je ob enem 30. leto društvenega obstanka, eno najplodovitejših, ker je moral društveni odbor v svojih 21 rednih in 2 izrednih sejah razpravljati o važnih stvareh, ki so bila za društvo potrebna in tudi zelo koristna. Za posamezne obširne stvari je odbor izvolil iz svoje sredine odseke, ki so potem stvari preračevali in poročali odboru. Obstoiali so sledeči odseki: Odsek za ureditev zemljeknjižne stvari, odsek za iskanje in oddajo stanovanja, veselčni odsek, odsek za ureditev knjižnice in volilni odsek.

Razun tega pa je vodil g. dr. Wilfan tako imenovani pravovarstveni odsek v raznih stvareh, ki jih je imelo društvo z delavskim razsodiščem, ali pa s sodnijo. Odbor se je bavil tudi z vprašanjem, na kakšen način bi se dalo omogočiti strankam ložje in pripravnejše plačevanje doneskov. Pričela se je ambulanca pri sv. Jakobu, ki pa se je opustila. Mestna bolnišnica zahteva sedaj za vsakega bolnika dnevno K 2-78. To je vsekako za podporna društva veliznesek pri ogromnem številu bolnikov. — Umrii so sledeči člani: Skofič Alojzij, Vodopivec Lovro, Kravos Vinko in Pečkar Marija. Lahka jim zemljica!

Prav živahno je bilo tudi letos društveno gibanje. — Vstopilo je 463 udov (402 moške in 61 ženskih), izstopilo je 613 udov (526 moških in 87 ženskih), koncem leta ima društvo 1072 redno plačujočih udov (953 moških in 119 ženskih) 1 vstanovnega člana in 8 podpornih članov in 6 častnih članov. Društvo je ob jubileju CMD častitalo pismenim potom vodstvu v Ljubljani, udeležilo se je izletov na Prosek, Lonjer, Verdelo in Opčino.

Blagajnik, gosp. Detela, je poročal, da je imelo društvo skupnih dohodkov K 40272:40 in skupnih izdatkov „ 38301:01 skupni promet je torej znašal K 78573:41 Društveno premoženje se je pomnožilo za „ 6398:39 Skupno društveno imetje dne 31. dec. 1910 je „ 64318:84

Pregledovalni odbor je po g. Gustinčiču izjavil, da je našel društvene račune v redu, in je predlagal absolutni odboru.

V vodstvo so bili izvoljeni z večino glasov sledeči gg.: Kamušič Miloš, preds., dr. Wilfan Josip in Kravos Fran, podpreds., Čok Hrabroslav in Gombač Josip, tajnikoma, Škedelj Ivan in Kuštrin Anton, knjigov., Detela Stanko, blag., Tavčar Josip. ekon. — Odborniki in namestniki: Bunc R., Bucik P., Faganel J., Gerbec J., Grmek Gabr., Jerič F., Kovačević I., Kovačević A., Kobal I., Legiša J., Mladovan J., Müller I., Pertot V., Sila A., Stefe L., Tomažič F., Verčon F., Zabrič I., Bandel F., Gasperčič F., Počkar F., Rebek A., Slak Pavel, Stok Jer., Tomažič I., Vitez J., Vovk V. — Pregledovalni odbor: Modrijan Viljem, dr. Kisovec Vek., Šorn J. — Mirovna sodnija: Čudvot M., Kukanja A., Kalan A., Ostrovska F., Umek I.

Ženski odbor: Kukanja Ema, Kovačič Franja, Pukart Marija.

Pri slučajnostih se je oglasilo mnogo udov vprašujoč, kaj je s pravili, zakaj se je nekega člana poslalo iz zdravniške oskrbe, zakaj se ni poslalo računov? Na vse to se je dajalo od strani vodstva pojasnila, s čemer so se vprašujoči zadovoljili. Nasvetovalo se je, da se pusti nova pravila tiskati na posebne pole, nadalje, da se vpraša ravnateljstvo javnih skladišč, ako se bi dovolilo vplačevanje v društvo takoj pri izplačevanju dnin pri blagajni javnih skladišč.

Priporočalo se izvoljenim gg. odbornikom da bi se redno vdeležavali sej itd. Nadalje se je določil znesek K 100 v podporo nekili jako revnih družin. Občni zbor je tudi določil, da ostane društveni urad od maja do septembra ob nedeljah zaprt, ter da se bo zato vršila ambulanca ob sobotah zvečer od 6—7 ure, društveni urad pa bo odprt do 8. ure zvečer. Občni zbor je končal v veseli nadi da bode naše društvo tudi v bodočem letu napredovalo kakor dosedaj.

Delniška glavica: K 60 milijonov.

Reservni in varnostni zaklad: K 16 milijonov.

Centrala v Pragi.

Ustanovljena l. 1868.

PODRUŽNICE:

Brnu
Budjevicah
Iglavi
Kraakovu
Lvovu
Moravski Ostravi
Olomucu
Pardubicah
Plznju
Prostějovu
Taboru
Dunaju, Herreng. 12

Filialka ŽIVNOSTENSKE BANKE

Bančni prostori: VIA v Trstu Menjalnica: VIA S. NICOLÒ št. 30. NUOVA št. 29

TELEFON št. 21-57.

:: Izvršuje vse bančne posle. ::

Obrestuje vloge na VLOŽNI KNJIŽICI po 4% na tekočem računu po dogovoru.

Kupuje in prodaja vrednostne papirje, devize in valute. Daje PREDUJEM na vrednostne papirje in blago. Dovoljuje STAVBENE in CARINSKE KREDITE. Daje promese za vsa žrebanja. Zavaruje srečke proti kurzni izgubi. Oskrbuje inkaso na vseh tuzemskih in inozemskih trgih.

Sprejema BORZNA NAROČILA

Brzojavni naslov: Živnostenska — Trst.

: Na obroke! Jakob Dubinsky : Na obroke!

Trst, ulica dell'Olmo št. 1, II. nadst., Trst

velika izbira izgotovljenih oblek za gospode

manufakturnega blaga ter moške in ženske suknje.

Ugodni pogoji za plačila na obroke.

Cene brez vsake konkurence. — Solidna postrežba.

107

Železnato Kina-Vino *Serravallo*

za bolehnne in rekonvalescente

Provroča voljo do jedi, utrjuje želodec in ojačuje tudi organizam

Priporočeno od najslovečih zdravnikov v vseh slučajih, kadar se je treba po bolezni ojačiti.

Odlikovano z 22 kolajnamami na raznih razstavah in z nad 6000 zdravniškimi pričevali.

Izborni okus. Izborni okus

Lekarna Serravallo - Trst

Izgotovljene obleke za moške All' Artigiano

Velika izbira močnih hlač, in otroke TRST, ul. Arcata št. 9
srajc itd. za delavce. 61 vogal ul. Sapone

Odlikovana krojačnica

Avgust Stular

TRST - Via delle Poste št. 12, I. nad. - TRST

izvršuje pomladanske in

letne obleke

Cene zmerne. Delo solidno.

Veliki dohodi za pomladansko in letno sezono!

Velika zaloga manufakturnega blaga

Ulica Nuova št. 36 - M. AITE, Trst - v ulici S. Lazzaro 5.

V obeh prodajalnicah dobiva se razno blago boljše kakovosti in najmoderneje iz prvih tovarn, posebno pa snovi za moške in ženske obleke, srajce, ovratnike, ovratnice, tudi velikanski izbor platnenega in bombažnega blaga, prtov in prticev, ter vsake vrste perila tudi od bombaža ali platna. Veliki izbor vsakovrstnih odej, kakor tudi koltri lastnega izdelka. Pletenike, svilenine, raznovrstni okraski za šivlje in kitničarke. — VELIKANSKI IZBOR SNOVIJ za narodne in cesarske zastave in narodnih trakov za društvene znake.

Blago, katero ne ugaja, se zamenja ali pa se vrne denar, brez zadržka.

CENE NIZKE IN BREZ KONKURENCE. POSKUŠATI IN SE PREPRIČATI.

Kislo .: zelje
 repa s Kranjske
 — v vseh letnih dobah v zalogi —
Josipa Dolčič, Trst
 ulica Sorgente 7. - Zefef. 1465.

Nova prodajalna slatarja - urarja
Alessandro Zamaro, Trst
 Corso šte. 23
 BOGATA IZBERA prstanov, uhanov z demanti ali brilanti in brez istih.
 Veržice, priveški, apostolice, zlato in srebrne ure, stenske ure itd. itd.
 Popravilja, vkupuje in zamenjuje. Izvršuje tudi vsakovrstna rezbarije.
 Cene smerne. Cene sme no.

Ignazio Potocnič
 Ulica Riborgo 28, vogal ul. Beccherie.
VELIKA IZBERA
 1697
 Igotovljenih moških oblek za odrasle in za dečke; specialiteta: volneni in platneni kostumi, jopice iz alpege. Velika izbira blaga za moške. Izdelujejo se obleke po meri. — Cene, da se ni bati konkurence.

ANTON ZAVADLAL
 Trst, ul. Istria 12 (pri sv. Jakobu)
 Priporočila svoje PEKARNO in SLASLIČARNO. Vsehrat na dan sveži kruh in slaščice. Zaloga moke vsake vrste in prvih mlinov. Likerji in vino v steklenih. Pestrība za dom. — Priporočila tudi svoje staro in dobroznano pekarno v ulici Marco Polo št. 6 (vogal Concordia) katero vodi gospodar sam.
 1759

Hermangild Trocca
 Barriera vecchia šte. 8
 ima veliko zalogo
umetniških predmetov
VENCI
 od porcelana in biserov vezanih z medeno kico, od umetnih cvetov s traskovi in napisi.
 Slike na porcelanastih ploščah za spomenike.
 Najnižje konkurenčne cene.

M. German
 cvetilčar, Trst, Via Ponterosso 3
 VSE VRSTE
 semen, žebulo, sadik, ovetilo kakor tudi gnojil.

Antonio Spanghero
DEKORATIVNI SLIKAR
 Naslednik tvrdke DELALNICA:
 DOMENICO DELISE. Via Madonna 7.
 Telefon 160 Trst Telefon 160.
VELIKA ZALOGA. - Papir za tapetiranje najboljših tovarn.
 Prevzame vsakovrstna stavbena dela in dekoracije za sobe. — SPECIALITETA: Imitacije lesa in marmorja, izložne table.

Varstvena znamka: „SIDRO“.
Liniment Capsici Co.
 nadomestek za
SIDRO-PAIN-EXPELLER
 je že staro skušeno domače zdravilo, ki se že mnogo let uporablja uspešno drgnjenje proti trganju, reumatizmu in smralini. Svarilo. Zaradi manjvrednih posameznih jemlje le originalne steklenice v zavojih s varstveno znamko „SIDRO“ in me: Richter. Cena po 80 vin., K 1.40 in K 2. Dobi se v mnogih lekarnah. Glav. za oga. Jofef Török, lekarnah v Bu impešti.
Dr. Richterja lekarna K ZLATEMU LEU v Pragi za Elisebethstrasse No. 5 neu.

Veliko skladišče izgotov. oblek za moške in dečke
Alla Fiducia
 ulica Scorzeria št. 4 (vogal ul. Arcata)
 Velik izbor suknenih oblek za moške, modernih pisanih od kron 18 dalje. Moške obleke iz sukna in volne, moderno pisane in po modernem kroju od K 24 dalje. Obleke za dečke razno pisane in raznih barv od K 13 dalje. Suknene obleke za otroke v raznih oblikah od K 5 dalje.
 Hlače za moške iz pisan. sukna od K 5 dalje

Pokusite pivo
 češke delniške pivovarne
 v ČESKIH BUDEJEVICAH. Je izborno, na plzenski ZALOGE: način narejeno. ZALOGE:
 LJUBLJANA: V. H. Rohrman; TRST: Schmidt & Pelosi.
 POSTOJNA: Emil stotnik Garzaroli; PULA: Laeko Križ.
 TRNOVO: Rudolf Valenčič. REKA-SUŠAK: Anie Sablich.

NOV GRAFIČNI ZAVOD
Marino Mattulich - Trst
 ulica delle Poste 10, i. n. (zraven fotografa Jerkiča)
 TELEFON šte. 15-28.
 Lastna tovarna pečatov iz gumija in klišejev.
 Tablice iz železa, utiskane iz cinka in ulitega bronu. Črke iz stekla. Aparati za reprodukcijo trakov in blazinice za pisalne stroje vsakega sistema. Cene, da se ni bati konkurence.
 Mehanična delavnica za popraviljanje in čiščenje pisal. strojev.

Trgov.- obrtna zadruga v Trstu
 via S. Francesco d' Assisi 2, i. n.
 kjer je bila prej „Trž. posojil. in hranilnica“.
 Poštno-hranilnični račun 74679. TELEFON 16-04
 Sprejema hranilne vloge od vsakogar, tudi če ni član, in jih obrestuje
 4 1/2 %
 Sprejema tudi vloge po 1 K na teden, tako, da se po 260 tednih dobi Kron 300.—
 Sprejema hranilne knjižice tujih zavodov in jih realizuje ne da bi se obrestovanje pretrgalo.
 Daje posojila na razne obroke in proti mesečnim odplačilom po K 2 od vsakih K 100, tako, da se posojilo odplača v petih. — Delež so po K 20 in po K 2
 Nadaljna pojasnila se dajejo v uradu med uradnimi urami, ki so: bo delavskih od 9. do 12. dop. in od 3. do 5. pop.
TRGOVSKO-OBRTNA ZADRUGA registrirana zadruga z neomejenim jamstvom.

Aless. Giordani
 Specialist za zdravljenje kurjih oces, diplomiran ranocelnik
 Ambulat. Corso 23, i.
 Ozdravi takoj navadna in zastarana kurja očesa ter jih izdere na najnavadnejši način: brez vsake bolečine. Garantira ozdravljenje v meso rastočih nohtov. Reže nohte vsake debelosti. Na zahtevo pride tudi na dom.

Bogomil Pino
 bivši urar v Sežani
POZOR! : ima svojo novo prodajalno
UR
 v TRSTU ul. Vine. Bellini .. šte. 13 .. nasproti cerk. sv. Ant. nov. VERIŽICE po tov. cenah

Popolne upeljave plinarn in vodovodov
Instalacija acetilena.
 Razstava modernih svetilnikov in potrebščin za plin in vodo
CORSO 22.
GIUSEPPE JESCH - TRST
 Telefon št. 1596. — Via Massimo d'Azeglio št. 3. — Telefon št. 1596.

Najboljše in najcenej. gorivo
Briquettes znam. „Klara“
 Izključna zaloga SILVIO MALOSI
 Trst, ulica Gelsi šte. 3
 TELEFON 18-89.
 Cena: 4 stot. kilogram
 z dostavljenjem franko.

„ CIRIL ŠUC „
 TRST ul. Concordia št. 4 TRST
 Priporočila slavnemu občinstvu svojo trgovino je-stva in kolonijalnega blaga. Testentio „PE-KATET“, domače in napolitanske, trevianske (Trst) ter iz tovarne bratje ZATKA. — Vino v steklenicah. Pošilja se tudi na dom ter po pošti. Paketi od 5 kilogramov naprej.
! Cene brez konkurence!

Giulio Reddersen
 TRST, ulica Giosuè Carducci šte. 23
 TELEFON šte. 313
 kirurško orodje, ortopedični aparati, moderi, umetne roke in noge, berglje, silni pas, elastični pas in nogovico, elektroterapevitične priprave, aparati za inhalacijo.
 SKLADIŠČE potrebščin za kirurško zdrav-ljenje. Potrebščine iz gum. in neorodnega blaga.

UMETNI ZOBJE
 Plombiranje zobov
Izdiranje zobov brez vsake bolečine
Dr. J. Čermák | V. Tuscher
 : zobozdravnik : koncesij. zobni tehnik
TRST
 ulica delle Caserme št. 13, II. n.

ODLIKOVANA
tržaška prodajaln. obuval
 ULICA GIOSUÈ CARDUCCI ŠT. 21
 Razn različnih izberov najkrajših moških in ženskih obuval po najnižjih cenah se prodajajo tudi po izrednih cenah:
 Usnje Boxcalf s trakovi po K 10.—
 Usnje Boxcalf z elastiko po K 10.—
 Usnje Boxcalf oblika Derby po K 10 50
 Usnje Boxcalf z zaponami Triumph po K 10 50
 Enaki za dečke 1 K manj. — Vsakov. blago I. vrste.
 Oblike moderne. — Delo zelo trpežno.

Dr. Fran Korsano
 Specialist za sifilitične in kožne bolezni
 ima svoj
AMBULATORIJ
 v TRSTU, v ulici San Nicolò šte. 9 (nad Jadransko banko).
 Sprejema od 12. do 1. in 5.1/2 do 6.1/2 pop

Restauracija FINDING
 Trst, Via Cologna II
 Vsako nedeljo in praznik
PLES
 Vstop 50 stotink, po 8. uri 30 stotink.
 K PLESU SVIRA MESTNA GODBA.

ALOJZIJ PINTER
 pekarna za kruh in slaščice
 s prodajalno tu- in inozem. likerjev in vin
 Via Cereria šte. 10
 Najboljji kruh vsake vrste s franko dostavljanjem na dom. Specialiteta: Ržen kruh.

Najboljšega češkega izvora
 CENE : GOSJEGA
 :: PERESA ::
 ZA POSTELJE.
 1 kg rujavih dobrih sešanih 2 kg K 40, boljših K 3 80, belih 4 K, belih s puhom K 5 10, 1 kg belih najfinih sešanih K 4 40 in K 8, 1 kg sušega puha rujav 4 K in 7 K, bele 5ne 10 K, najfiniji puh s prs 12 K. Pri naročilu 5 kg franko. Izgotovljeno postelje rudega, modrega, belega ali rumelega gostonitnega Nankinga, 1 ojeja 180 cm dolga in 120 cm široka s 2 podvzgljavama po 80 cm dolgima in 60 širokima, napolnjenima z novim, sivim zelo trpežnim, mehkim posteljnim perjem Kron 16. Polopertice 20 K; pernice 24 K; pasmanec raze 10 K, 12, 14 K in 16 K; blazine 3 K, 3 K 50 in 4 K; pernice 200 cm dolge, 140 cm široke 13 K, 14 K 70, 17 K 80 in 21 K; blazine 90 cm dolge, 70 cm široke 4 K 50, 5 K 70, 5 K 70; spetlje pernice s trdnega, črtanega gradla 180 cm dolge, 110 cm široke, 12 K 80, 14 K 80. Pošilja se po porzjeju od 12 kron dalje franko. — Premena dvojnega, na nepripraven dekar (samo)j. Natančni ceniki gratis in franko.
 S. BENISCH v Deschenitz št. 765 Šumava Cechy

Hotel Balkan 70 sob, električna razsvetljava, lift, kopelji. CENE ZMERNE. J. Kögl. **Hotel Balkan**

Vir za zdravje tvorijo
alkohola proste šumeče limonade, pripravljene s pomočjo Mašnerjevih šumečih limonadnih bombonov. — (Okus po borovnicah, citrini, smukvicah, črešnjah in jagodah) v pastiljah po 2 in 4 vin. v patentovanih vrečkah po 2 in 5 vin.



Leta vporaba 80 milijonov ko ov.

Prisni samo s to varstveno znamko.

Edini izdelovalec: Prva češka alkoholna družba orijent. sladničarskih in čokoladnih tovarn. KRALJEVI VINOGRADI, pred A. MARSNER.

Zastopnik: Al. Plešničar, T. st. ul. Gaetano Donizetti 5.

TVRDKA GIUSTO STRANSIAK

naznanja P. T. občinstvu, da je že udobila predmete za nastopajočo sezono kakor zefir za srajce od st. 92 dalje. — Perkal, batist, panama in platno za obleke v najlepših barvah in desnih. — Popolen izbor srajc in maj za moške in ženske. — Moške srajce iz zefira od K 3-40 dalje. — Najbogatejša zaloga platna iz bombaževine vseh vrst in cen. — Rjuhe obrobjene 150,250, kron 3-10. — Rjuhe obrobjene iz platna 150,250 kroo 3-90. — Velikanski izbor damaska in trliža za žimnice od stot. 90 dalje. — Volna za žimnice, bela, dolga, dvakrat oprana od kron 2-40 dalje. — Živalska in rastlinska žima. — Popolne garniture iz blaga: 2 odeji, 1 preproga, 1 par zaves za kron 32. — Blago za pohištvo, stores, Bonnes-femmes, vitrages, posteljni okras. Platno za zavese vseh vrst in visokosti. — Prilika za krémaže in gostilničarje: Namizni prti močni bele barve po kron 1-60, prtiči tucat kron 4-40, Prti v vseh barvah. Voščeni prti vsake velikosti na metre. — **Zaloga platnenega in bombažnat. blaga.**

Ulica Nuova šte. 23, vogal ulice S. Spiridione šte. 6.

Velika pekarna in sladčičarna

Trst, ulica Iстриa št. 8 opravljena po najmodernejšem sistemu. — Prodajam svež kruh 3 krat na dan, ter razne sladčice, biškote in likerje.

Za obilen obisk se priporočam

Josip Fabjan.

Dr. Karl Ernst

untv. med. zobozdravnik

Trst, Piazza C. Goldoni št. 5, II. nadstropje.

Sprejema od 9—1. in od 3—6. pop.

Ne smete

pozabiti, da obstoja za ublaženje in popolno ozdravljenje kašlja zdravniško priporočeno okusno sredstvo čigar ime **THIMOMEL SCILÆ**

slovi v zdravniških krogih. Rabite ga, kadar bodete imeli kašelj.

Izdelovatelj in glavna zaloga: **B. FRAGNER-jeva Lekarna:** c. kr. dvorni zalagatelj PRAGA III., No. 203

Prosimo povprašajte svojega zdravniška Steklenica 220 K Po pošti franco. Ako se pošlje naprej 290. 3 steklenice K 7. ako se pošlje naprej, 10 stekel. K 20, ako se pošlje napr. Pazite na ime preparata in izdelovatelja, kakor tudi ZNAMKO VARSTVA

Zaloga v lekarnah

Carlo Rasem

manufakturna trgovina

vogal via Conti TRST vogal via Conti via Sette Fontane šte. 42.

Specialiteta: perilo za moške in ženske, konfekcije za gospe in otroke. — Perkal, panama, batist, saten, plquets, trliž, platno, žipke, vezene, obrrobki, svil. predmeti in razno. Krila, predpasniki, nogavice, majle, srajce, ovrtaolki, ovrtaolnice, drobnašje itd. itd.

Ostanki kambrika za ženske: sko obleko po 20 m močnih K 8—, zelo trpežnih K 10, posebno tihih K 12. Hlačevine dvojno široke po 10 m močne K 14, zelo trpežne K 17, posebno fine K 20—dobite iz Jugoslov. razpošilj. R. Stermecki v Celju

Na obroke!

Velika zaloga izdelanih oblek

Velika izbira letnih oblek za gospe in dečke, sukenj, površnikov vseh kakovosti. — Specialiteta v veznji.

Velika izbira volnenega blaga. Najzmernejše cene.

Adolf Kostoris - Trst

Ulica S. Giovanni šte. 16, I. nadstropje, zraven „Buffet Automatico“.

Telefon št. 251, Rim. II.

Skladišče oglja in drova

za gorivo, petrolja in stavb. materiala

Josip Miceu

Trst, via San Cillino št. 2 (Sv. Ivan)

POZOR! 50.000 parov čevljev! 4 pari čevljev za samo K 7-50

Radi tega, ker ni moglo veliko velikih trdk plačevati svojih računov, se je meni naročilo veliko množico čevljev zelo pod ceno spraviti na trg in v denar. Jaz prodajam torej vsakomur 2 para moških in 2 para ženskih čevljev na zaveso, iz rujavega ali črnega usnja, galosiranih, spréd s kapicami, z močno nabiti usnjemski podplati, zelo elegantnih, najnovejša fazona. Velikost po številki. Vsi 4 pari **stanejo le kron 7-50.**

Pošilja se po poštne povzetju.

H. SPINGARN, SCHUH-EXPORT

KRAKOVO šte. 240

Dovoljeno je menjati in tudi denar nazaj.

Dobroznana manufakturna: trgovina T. Freiseiss v TRSTU — ulica delle Poste šte. 5

ima za pomladansko in letno sezono

na razpolago volneno blago, mešano in enobarvno vseh vrst, angleški zefir za moške srajce in bluze. Navadni zefir od stot. 36 dalje. Velik izbor perkala, batista, satin v najnovjših risbal, panama v vseh barvah, gladek in s črtami, perilo na meter in izgotovljeno za moške in ženske vse vrste majlj, nogavic, rokavic, modrecev, pasov itd. po priznanih nizkih cenah.

Pozor! Pozor! Pozor!

Slovenci v mestu in na deželi, ki rabite čevlje, obrnite se na mojo

TRGOVINO

kjer jih imam dovolj in vsake vrste. Trst, ulica Arcata št. 19. — Cena od 2—20 K.

Za obilen obisk se priporoča

MATJA PAHOZ.

Vozno podjetje

Tvrđka Ant. Schepitz

Naročajo se vozovi:

Piazza Stazione šte. 5, telefon 1441. Barkovlje, telefon šte. 1023.

Podpisani si usojta naznaniti slav. občinstvu, da je prevzel na svoje ime **Kopalšče „Oesterreicher“** v ulici Lazzaretto vee. 52 uhođ tudi iz zagato S. Eufemia šte. 1 nadaljevanje ulice SS. Martiri ter da bo skušal pripraviti vse potrebne izboljšave da ustreže s av. občinstvu. **Kopalšče je odprto vsak dan od 7. zj do 7. pop.** Cena enkratne kopelji v vaški, v sladki vodi, gorki ali mrzli K —90. Abonmna za privatne in društva po znanih cenah. — Upajoč, da me bo sl. občinstvo čim najbolje obiskalo beležim

Udani **P. Lantsehner.**

Restaurant :: Würschinger

(ex Leon d'oro)

Trst, ulica Stadion šte. 10.

Najboljše priporočen. — Dunajska kuhinja. — I. a Dreherjevo pivo. — Pristna vina. — Dobra postrežba. Senčnat vrt. — NAVADNE CENE.

Vsako nedeljo vojaški koseert. — Vstop prost. Začetek ob 7. uri in pol.

Klubove sobe se oddajo za društva. — Abonament na hrano dnevno K 1-50 in 2—.

Mirodilnica Giuseppe Predonzani

Sv. Marija Magdalena zgornja 557 nasproti bolnišnice Sv. Mar. Magdalene.

Bogata zaloga žvepla, bakrenega sulfata, min. vod, voščeni sveč, barv, žopčev, stekle-ih žip, mazila za vozove, galškega petroleja itd. itd. vse po najugodnejših cenah.

Pričakujoč od slavnega občinstva najdobrehotnejše podpore se beleži udani

G. PREDONZANI.

Vile, zemljišča, hišice, hiše, posestva itd.

na prodaj

ceno in pod ugodnimi pogoji. Slovani imajo prednost. Dober zaslužek vsakemu kupcu. Več pove Ant. Krajnc, kavarna „Oriente“, nasproti bolnišnice od 11.—1. ure vsak dan.

Prodajalna jestvin in kolonialnega blaga

Ulderico Basso

Trst, ul. Sette Fontane 42.

Blago vedno sveže in cene zmerne.

Dvokolesa, šivalni in kmetijski stroji

gramofoni se dobivajo po čudovito nizki ceni pri **Batjelu v Gorici**

Stolna ulica šte. 3—4. Mehanična delavnica. Prodaja tudi na obroke. Ceniki franco. OPOMBA. Kdor mi dvokolo, gramofon in šivalni stroj proda, dobi za nagrado eno novo dvokolo.

Barvarnici Trst, ulica del Salice številka 6, se izvršuje čiščenje in likanje zaves z najmodernejšim zistemom. Barvajo in čistijo se moške in ženske obleke. Cene, da se ni bati konkurence. — Največja natančnost. 693

Naznanjam cenjenemu občinstvu, da sem prevzel

Česky Hostinec:

Trattoria „Alla Meridionale“

Trst - Campo Belvedere 3 - Trst

Z odl. spoštovanjem

Jan Richter.

Zobotehniški :: ateljé Josip König

koncesionovani zobni tehnik, diplomovan dentist na dentistični akademiji v Parizu.

Trst, ul. Farneto 36, II. n. 434

Avtorizovana dunajska šola.

ustanovljena

rezanja oblek, izdelovanja oblek in perila

ANA NOVAK - TRST

ulica San Lazzaro 16. III.

V dobroznani žganjarni

Ferdinand Pečenko - Trst

ulica Miramar št. 1

dobijo se vedno pristne pijače prve vrste, kakor n. pr.

žganje, slivovec in brinjevec, kakor tudi mazel pijače frambois, tamarindo in šemade.

Kinematograf „Excelsior“

BARKOVlje.

V nedeljo dne 23. aprila 1911 se predstavlja:

Mojzesovo življenje, kolosalni film iz svetopisemske zgodovine, razdeljen v 5 serij, 55 delov in 358 slik v dolgoti 1500 met.

Predstava traja 1 1/2 uro. NB. I. predstava se vrši ob 4 1/2, II. ob 6, zadnja ob 7 1/2.

Trst, Corso 2. Telef. 1917.

Leopold Haas

Pristni linoleum K 2-50 m²

Podolgate preproge 67 cm 1-90 met.

Preproge v vseh velikostih z varnostnimi ogli iz kovine 150/200 K 7-50 200/300 K 15— itd.

Gospodarski predpasniki iz voščenege platna K 2-50

Namizni prti 85/115 cm 2-80

„ 65/130 „ 1-80

Površniki iz gumija od K 22 dalje.

Podrjuhe po 70 stot.

Ovrtaolki iz kavčuka 50

Manšete iz kavčuka 60

Pošilja se tudi na deželo. — 136

Zdravilno pivo (dvojnega kvasa)

založna znamka „SVETI ŠTEFAN“

Zdravniki profesorji Cervelli, Garzanti, Cassini, Fiore in Mancini iz Rima, zdravnik Lizza iz Neapolja ter še več drugih so izjavili, da je to pivo ne samo izvrstnega okusa, ampak tudi koristno za nerovne in anemične in vrhu tega za konvalescente in matere, ki dojijo.

Prodaja se v boljših prodajalnah jestvin.

Zaloga: v Trstu, via Valdirivo št. 32. - Telefon št. 2201

Zaloga v Gorici pri gg. A. & F. Anderwald, Corso G. Verdi 32. (A)

!! NAJDETE !!

ublažanje Vaših revmatičnih, protinskih in nevralgičnih bolečin, ako uporabljate zdravniško priporočani

COUTHREUMAN

(Besodni znak za menhole saloystran ekstrakti kostanjev) vedno uspešno in zanesljivo sredstvo.

1 cevka 1 krono

Izdeluje se in glavna zaloga

B. Fragnerjeva lekarna

c. k. dvorni zalagatelj

Praga III., No. 203. Praga III., No. 203.

Pri naprej posl. znesku K 1-50 z 1 cevko

Pri „ „ „ 5— a 5 cevk

Pri „ „ „ 9— a 10 cevk

Pazite na ime preparata in izdelovatelja.

Zaloga v lekarnah.

Društvene vesti.

Šentjabska Čitalnica ponovi „Ipavčev večer“ v nedeljo dne 30. t. m. ob 5. uri popoldne v Rojanu.

Učiteljsko društvo za Trst in okolico (šolski pododsek: soc. ods. III.) V torek 25. t. m. ob 6. uri v društvenih prostorih seja. Nabrani statistični material je prinesli s seboj!

Tamburaški odsek telovadnega društva „Sokol“ v Vrdeci vabi na tamburaško-koncertni večer, ki se bo vršil dne 30. apr. t. l. v „Narodnem domu“ pri sv. Ivanu. Sodelujeta ženski zbor in veselični odsek, ki vprizori Murnikovo šaloigro „Bucek v strahu“. Po koncertu ples, ki bo trajal do polnoči.

„Klub dramatičnih diletantov na Proseku“ priredi v nedeljo dne 30. t. m. „Zimsko solnce“. Objavljeno je bilo v „Edinosti“, da se bo igralo že 23. t. m., a se je predstavo moralo prenesti radi smrti bivšega blagajnika gosp. Evgena Ravbarja na 30. aprila t. l.

Nar. del. organizacija.

Slovenski delavci! Dne 1. maja priredi NDO. manifestacijski shod v Šklednju v prostorih „Gosp. društva“ ob 9. uri popoldne in velik manifestacijski shod ob 10. uri predp. v gledališki dvorani „Nar. doma“ v Trstu. — Popoldne pa ob 4. uri veliko ljudsko veselico na vrtu gostilne „Al Montebello“ zraven dirkališča v Rocolu. Sodelovala bo godba in več pevskih društev.

Izobraževalni odsek NDO. ustanovi pevski zbor in prosi uljudno tem potom vse one, ki imajo veselje do petja, a niso še člani nikakega pevskega društva in ki želijo pristopiti k temu zboru, da pridejo v torek dne 25. t. m. ob 8. uri zvečer na sestanek v prostore NDO. Via Lavatoio št. 1.

Naše gledališče.**KORNEVILSKI ZVONOVI.**

Za nocojšnjo benefično predstavo v korist pevskega zbor „Dramatičnega društva v Trstu“ in za časten večer gled. kapelnika g. Poliča vlada, kakor čujemo, nenavadno veliko zanimanje. Ta vest nas prav odkrito nad vse veseli zato, ker privoščimo toliko zasluženega priznanja vrlim pevcem in pevkom v našem slovenskem gledališču. Slišali smo tudi, da hočejo posebno odlikovati ob nocojšnji benefici g. Poliča, ki je bil celo sezono neustrudljiv in vstrajen mojster in učitelj. Častni večer, ki ga mu posveča gledališko vodstvo obenem z benefico za pevski zbor, je zaslužen in na mestu. Zdaj samo še vroče želimo, da bi nocojšnja benefica izpadla sijajno v vsakem oziru.

Toda prav trdno pričakujemo, da bo znalo naše občinstvo ceniti zasluge naših pevskih moči in bo prišlo kar v največjem številu k nocojšnji predstavi po dostojno slovo pevskega zboru od letošnje sezone.

Vratarica „Nar. doma“ prodaja vstopnice.

TRŽAŠKA GLEDALIŠČA.

Verdi. Danes bo tretji koncert orkestra Verdijevega gledališča pod vodstvom M. o Ferrari-ja. Glavna točka programa je Rihard Wagnerjeva „Ljubavna smrt“ iz „Tristan in Isolda“ s sodelovanjem izborne pevke g. e. Burchi. Začetek ob 8 in pol uri.

Genice. (Nemška operetna družba Mila Theren). Sinoči so predstavljali graciozno opereto „Punčka“, g. a Theren kakor Alezija je postavila na oder krasno kreacijo. Danes popoldne „Jesenski manevri“, zvečer „Grof Luksenburški“. V nedeljo vprizori se prvič v Trstu dunajski operetni šlager zadnje dobe „Čistostna Suzana“.

Eden. Danes dve varijetetni predstavi.

Gospodarstvo.

Jadranska banka v Trstu je zopet storila velepomemben korak, s katerim razširi znatno svoj delokrog. Ravateljstvo tega uglednega denarnega zavoda nam je namreč poslalo sinoči to-le obvestilo:

„V današnji seji upravnega sveta Jadranske banke kakor v predidši seji upravnega sveta „Hrvatske vjeresijske banke u Dubrovniku“, je bila enoglasno sklenjena spojitev teh dveh zavodov. Jadranska banka prevzame „Hrvatsko vjeresijsko banko“, zviša v to svrhu delniško glavnico od K 600.000— na K 800.000— ter bo po izvršitvi te transakcije imela podružnice v Opatiji, Ljubljani, Dubrovniku, Splitu, Šibeniku in Zadru. Spojitev se izvede v kratkem. — Tako suhoparno oficijelno poročilo, za katerim se odpira velika perspektiva dalekosežnega gospodarskega pomena. Jadranska banka, ustanovljena še le pred 5. in pol leti, je v tej dobi razširila svoj delokrog v Istro z ustanovitvijo podružnice v Opatiji in na Kranjsko z ustanovitvijo podružnice v Ljubljani, a sedaj si osvaja dalmatinski denarni trg, kjer pridobi kar naenkrat 4 podružnice, tako da bo od sedaj naprej štela 6 podružnic. S tem korakom je še-le postala „Jadranska banka“ to, na kar so mislili njeni ustanovitelji, ko so ji nadeli njeno

lepo ime, namreč jugoslovanski zavod v pravem pomenu besede, ki zedinja v sebi slovensko, hrvatsko in srbsko denarstvo na našem jugu. Mi moremo le čestitati vodstvu Jadranske in Hrvatske vjeresijske banke v Dubrovniku, ki sta znale brez ozira na vse one ambicije podrediti lastne interese skupnemu cilju. Jadranska banka postane s tem korakom najmočnejši zavod na našem jugu, ki bo razpolagal z akcijskim kapitalom in ulogami v približnem znesku 30 milijonov kron! Tega bi si največi optimist ne mogel misliti, ko je pred okoli 5 leti nastala Jadranska banka z delniško glavnico enega milijona kron. Takrat je imela Jadranska banka 6 uradnikov, po spojitvi s Hrvatsko vjeresijsko banko bo imela okoli 100 uradnikov! Tak napredek nas mora le veseliti ter navdajati s ponosom in s trdnim prepričanjem, da se odpira „Jadranski banki“ velika bodočnost.

Zavarovalne vesti.

C. kr. priv. zavarovalno društvo „Riunione Adriatica di Sicurtà“ v Trstu. OBČNI ZBOR.

Včeraj v soboto 22. t. m. se je vršil občni zbor tega zavarovalnega društva, na katerem je bil predložen letni račun za upr. leto 1910. Pred poročilom o delovanju v l. 1910 je bilo naznanjeno, da je emisija 1000 novih delnic, sklenjena od občnega zbora 7. januarja t. l. dosegla popoln uspeh. Povečanje delniške glavnice na 10 milijonov, ki so bile popolnoma uplačane, kakor tudi vse sklenjene spremembe bodo razvidne v bilanci za leto 1911. Iz poročila posnemljemo, da je bil uspeh v vseh oddelkih povoljen.

V oddelku za zavarovanje na življenje je bilo uloženih ponudb za K 84,458.860 zavarovalne glavnice in je bilo izdanih polic v znesku K 74,104.189. Stanje zavarovalnin je znašalo koncem leta 1910 K 473 milijonov zavarovalne glavnice in K 1,367.171 življenske letne rente.

Rezerve in premijski prenosni v tem oddelku znašajo skupno K 132,204.286 s čistim poviškom devet milijonov kron.

V oddelku za zavarovanje proti požaru je bilo prejetih na premijah kron 26,603.229. Za obnovljena zavarovanja je bilo izdanih K 11,919.546. Za nezgode je bilo plačanih K 15,366.682 in zneski, plačani za obnovljenje zavarovanj znašajo kron 6,652.342. Premijska rezerva, odbivši obnovljena zavarovanja, znaša K 10,131.741.

V oddelku za prevažanje je bilo prejetih premij v skupnem znesku kron 2,803.765. Izdanih je bilo na obn. zavarovanja K 1,444.941. Nezgode z odbitkom zavarovanj znašajo K 956,920.

V oddelku proti tatinskemu ulomu je bilo prejetih K 611.676.

Nakazanih je bilo: K 700.000 za povišanje pomožne premijske rezerve v oddelku za življenje, K 600.000 za povišanje izredne rezerve za slučaj škode, K 200.000 v povišanje dispozijske rezerve.

Družbinim uradnikom je bilo nakazanih 7 1/2% na dobičku.

Dividenda je bila določena na 320 K za vsako delnico, ki se izplačujejo od 25. t. m. dalje.

Razne družbine rezerve znašajo na koncu leta K 144.530.659. — Premoženje blagajne za uradniške pokojnine znaša K 2,815.933, ono blagajne za preskrbovanje K 389.100.

Družba je kupila na Dunaju v sredini mesta poslopje, katero se bo dalo podreti in sezidati novo, namenjeno za tamošnje družbino agencijo.

Občni zbor je bil zaključen z zopetno izvolitvijo gosp. dr. Scipijona de Sandrinelli-ja za ravnatelja in z izvolitvijo na novoustanovljenega upravnega sveta.

Vesti iz Goriške.

Redka divjačina. Divjega mačka, 5 kg težkega, 1'20 m dolgega je ustrelil g. Fran Leban, učitelj na Trnovem na občinskem lovu v Ravnici.

x Špargljev je bilo v četrtek na trgu v Gorici 10 kvintalov. Prodajali so se po K 1'70 kg.

x Aviatik Albert Lettis dela letalne vaje na Velikih Rojajh. Prvi dan se je dvignil 70 m visoko; okrožil je vežbališče in letal nad Mirnom. V nedeljo 23. t. m. bo vzletal javno ob 3 1/2 do 6. zvečer. Vstopnina 2 kroni v prvi vrsti in 1 krono v drugi vrsti.

x V deželno norišnico je bilo prepeljanih 30 blaznikov iz tržaške norišnice. — Polagoma prepeljejo še ostale, ki so nastanjeni v raznih zavodih izven Goriške.

x Vojaška godba bo svirala v ljudskem vrtu vsako sredo od 5.30 do 6.30.

Cigaretni papir in
cigaretne stročnice
ABADIE
PARIZ
Dobe se v vseh trafikah

PODRUŽNICA**Ljubljanske kreditne banke**

Trst, Piazza della Borsa 10

Centrala v Ljubljani. Podružnice v Gorici, Celovcu, Sarajevu in Spletju

Delniška glavnica K 5.000.000.

Rezervni zaklad K 610.000.

obavlja najkulantneje vse bankovne in menjalne posle ter kupuje in prodaja pod jako povoljnimi pogoji

devize in vse vrste denarja. - Vloge na knjižice

obrestuje za sedaj s čistimi

4 1/2 %

2290

Prodaja srečke na majhne mesečne obroke.**- Binkošti! - :1911: - Binkošti! -**

Vsakdo naj si ogleda zalogo in cene tvrdke

Hedžet & Koritnik - Gorica

manufakturna trgovina na debelo in drobno

predno si nabavi obleko za bližajoče se

Binkoštno in tudi druge praznike.

OPREMA (GALA) ZA NEVESTE (NOVICE),

SLOVANSKA KNJIGARNA IN TRGOVINA PAPIRJA**JOSIP GORENJEK**

Brzojavna adresa: ...

... GORENJEK - TRST

... TELEFON 21-15. ...

Trst, ul. Caserma 6.

... POLEG KAVARNE COMMERCIO ...

Najbogatejša zaloga knjig,

papirja in pisarniških po-

... treščin. ...

Velika zaloga muzikalij,

molitvenikov in časopisov.

Poštna naročila obavljaju se isti dan.

Velika zaloga in tovarna pohištva**ANDREJ JUG - TRST**

991

Via S. Lucia 5-18

Via S. Lucia 5-18

BOGATA IN LEPA IZBERA FINEGA IN NAVADNEGA POHIŠTVA TAPETARIJ
DELO SOLIDNO in vsakovrstnih stolce. CENE ZMERNE.

Manufakturna trgovina z zalogo perila

Brosch & Laurenčič - Trstu

via Nuova št. 40 - (vogal via S. Giovanni) - via Nuova št. 40.

Vsak dan veliki dohodi za sezono.

Žensko blago modernih barv, panama enotnih barv in pisanih, voile z in brez bordure, satin, perkal, batist itd. — Velik izbor zefirja in oksforda za srajce.

Izbior zaves s čipk, vitrages, preproge itd. Izdelane moške srajce vseh vrst.

Obleke in blago iz bombaža za delavce.

MODERCI REFORM.

Vse blago iz prvih tovarov in po zmeri c ni.

VELIKA IZBERA DROBNARIJ.

Kdor odpotuje

naj se preskrbi z vsem potrebnim v novi trgovini D. ARNSTEIN „All' Alpina“ v Via Sebastiano šte. 7.

Bogata zaloga zadnjih novosti, kovčkov, torb, torbic, športnih potrebščin itd.
MLUVI ČESKY! **MLUVI ČESKY!**

Dobroznana trgovina

Bertoli & Sbuelz

Trst, Trg Barriera vecchia 1 in 2

zniža cene vsega blaga v svoji zalogi.

Moške srajce bele K 2, 2-40, 2-60, barvnate K 2-50. Moške in ženske maje iz fuštanja K 1, 1-10, 1-20, 1-30. Spodnje hlače K 1, 1-10, 1-20. — Velik izbor nogavic za moške in ženske, ovratnikov in ovratnic. FUŠTANJI vellow meter od 48 stot. dalje. ŽENSKO BLAGO, angleško in domače od K 1-20 dalje. Bogat izbor šarp, volnenih in svilenih od K 1-40 dalje. Zaloga perila, platna in bombaža. Velik izbor žime in volne za žimnice. Poseben oddelek za okraske, mod. stvari in drobnarije

Vesti iz Istre.

Sodne razmere v Pazinu. Na pazinski sodnji bilo je pet sodnikov: trije Italijani, en Nemeč in en Slovenec, ki se je pa žalibog, iz neznanih uzrokov izbrisal iz vseh hrvatskih društev. Eden izmed italijanskih sodnikov je bil premeščen v Trst in njegov oddelek — civilni sporni posli — bil je dodeljen Italijanu dr. de Morri-ju iz Trentina, ki nima — reči moramo z mirno vestjo — niti pojma o hrvatskem jeziku. Ne štejemo tega v zlo dotičnemu sodniku, marveč sodni upravi, ki namešča ljudi, nesposobne našega jezika, v sodnih okrajih, ki so po 97% hrvatski. In pri tem trpi siromašni narod največ, ker ga sodnik, pri katerem išče pravice, ne razume.

Sedaj je tu eno sodno mesto prazno in merodajni faktorji naj skrbje, da se da slovanskemu prebivalstvu slovanskih sodnikov, nikakor pa ne ljudi, ki zlorabljajo uradne dneve po okoliči za sovinitično italijansko agitacijo. Govori se celo, ali nam se zdi neverjetno, da neki italijanski sodnik celo fungira kakor organizator italijanske fakinaže v Pazinu, ki je začela dejanski napadati hrvatsko prebivalstvo iz mesta in okolice in hrvatske mestne stražarje. Če je temu res tako, kdo nam bo garantiral za nepristranost in pravičnost tukajšnje justice, zlasti sedaj, ko so poulični pretepi mej Italijani in Hrvati vsak čas na tapetu? V to poklicani faktorji naj zastavijo ves svoj upliv, da se ne bodo zameščali mej naše ljudstvo kot sodniki ljudje, ki so mu tuji po duši in krvi, ki ga ne razumejo in poznajo, ampak sovražijo iz narodne mržnje.

Iz Boršta 20. Minuli ponedeljek večer se je zadnji večerni vlak, ki prihaja iz Herpelj doli, kar naenkrat ustavil v sredi predora. Osobje vlaka je letalo s svetilkami gori in doli ob vlaku in je končno iztaknilo, da je nekdo odprl zavornico in s tem ustavil vlak. Mož se bo moral seveda pokoriti za to svojo hudomušnost.

Vlak je odšel z dvajsetminutno zamudo zopet naprej.

Tujci v Opatiji. Od 1. jan. do 15. aprila 1911 je obiskalo Opatijo 13.416 gostov. Od 6. do 12. aprila je na novo došlo 1852 oseb. Dne 13. t. m. je bilo navzočih 4257 oseb.

Druge slovenske dežele

Slovensko pevsko društvo „Zvon“ v Šmartnem pri Litiji bo obhajalo svojo 20-letnico dne 2. julija t. l. v večjem obsegu, kakar se slavna društva tem potom opozarjajo in zajedno prosijo, da ne prirede na omenjeni dan kakoršnihkoli slovesnosti.

DAROV I.

— Dalje so darovali za Ciril-Metodov ples: g. Rudolf Conte Viscovich Trst K 10, g. Ivan Frolé St. Peter K 4, Akad. fer. društvo „Balkan“ Tist K 4, g. Ivan Kravos Gorica K 10, g. dr. A. Primožič Dunaj K 10, g. Fr. Beniger Sv. Matej K 4, g. Julij Miran Opatija K 4, g. Slavoj Paprotnik Lokev K 8, g. Milan Volkov Pliskovica K 3.10, g. Ivan Millionig Celovec K 2, g. dr. Jos. Arambašin Split K 2.

— Za možko podružnico CMD podaril g. Ferluga 3 K. Denar je naložen v „Trž. posojilnici in hranilnici.“

BRZOJAVNE VESTI.

Odmevi lanjskih volitev na Ogrskem.

TEMEŠVAR 22. Danes je bila izrečena razsodba radi demonstracij, ki so jih o priliki lanskoletne volilne kampanje priredili socijalni demokratje proti grofu Albertu Appony-ju in spremljevalcem. Od devetih obtožencev jih je bilo sedem radi nezadostnih dokazov oproščenih, dočim sta bile proti dvema obtožencema, ki nista prišla, izdani tiralnici. — Zastopnik grofa Apponyja in drž. pravdnik sta proti oprostitvi razsodbi prijavila priziv.

Zdravje cesarja Frana Josipa.

DUNAJ 22. „Korr. Wilhelm“ poroča, da je stanje cesarjevo trajno dobro. Izvzemši malega prehlajenja, je stanje popolnoma normalno. Cesar ni v ničemer spremenil svojega delavnega programa in navadnega načina življenja.

C. in kr. vojna mornarica.

DUNAJ 22. Vojna ladija „Cesarica Marija Terezija“ je dospela včeraj v Mytelene, kjer ostane dva dni. — Na krovu je vse zdravo.

DUNAJ 22. Glasov brzojavnega poročila so vojne ladije „Nadvojvoda Fran Ferdinand“, „Radetzky“ in „Nadvojvoda Ferdinand Maks“ včeraj, „Admiral Spaun“, „Reka“ in „Velesbit“ pa danes priplule v Zante, kjer ostanejo 2 dni. Na krovu vse zdravo.

TURČIJA.

Spor med mladoturki.

CARIGRAD 11. Turški listi razpravljajo o dogodkih med Mladoturki. „Ikdam“ pravi, da je gibanje potrebna strankina reforma, pri čemur mora prenehati pretežni upliv nekaterih članov. List pravi, da vesti, ki pravijo, da so desidentii proti parlamentarizmu, niso resnične; ravnotako ni res, da obstoji v armadi razkol.

„Tanin“ pravi, da so gibanje desidentov provzročile tuje intrige.

„Sid“ se boji, da bi utegnulo gibanje dovesti do krvavih dogodkov. Tujci uporabljajo šerijatski zakon, kakor pretvezo, da bi med Otomani sejali prepir in zopet vspostavili absolutizem. Več mladoturških poslancev je objavilo izjavo, v kateri se oestro kritikuje članek v „Taninu“. V izjavi se povdarja, da se stranka sedaj trdneje združi. V krogih desidentov se povdarja, da je gibanje naperjeno proti uplivu prostozidarjev. Sem pa tje čuje, da se je častnikom prepovedalo obiskovati prostozidarske lože. Veliko ulogo v tem gibanju igra član bitoljskega odbora, polkovnik Sadik, ki je tudi l. 1908 stal v ospredju.

Ustaši — gospodarji Feza.

MADRID 22. „Correspondencia“ je prejela iz Ceute brzojavko, ki pravi, da je že pričel napad na Fez.

PARIZ 22. Ag. Havas“ javlja iz Madrida: Vlada je prejela brzojavko iz Ceute, ki pravi, da je neki Marokanec dospel iz Tetuana in pripovedoval, da so ustaši zavzeli Fez in posekali vso maroško posadko. Sultan je baje zbežal v francoski konzulat.

Sultan Mulej Hafid izgubi prestolje.

MADRID 22. Vest iz Melile pravijo, da propovedujejo agente ustašev sveto vojno proti sultanu Mulej Hafidu.

TANGER 22. Stvar sultana Malej Hafida smatrajo izgubljeno. Isti si skuša sedaj samo rešiti življenje. Vse maroško prebivalstvo je proti Mulej Hafidu. Predvidja se, da pride zopet na prestol bivši sultan Abdul Aziz, ki se baje nahaja ne daleč maroškega obrežja.

Iz Portugalske.

LIZBONA 22. Uradni list objavlja dekret v zadevi reformiranja vseučilišča v Coimbri. Istodobno se naznanja ustanovitev dveh novih vseučilišč v Lizboni in v Oportu.

Carigrad 22. Zastopniki avstrijskih trgovskih in obrtnih zbornic so danes predpol. na krovu Lloydovega parnika „Baron Beck“ odpotovali v Solun.

Dunkerque 22. Velik požar je uničil vse lope v pristanišču. Uničenih je več tisoč bal blaga. Gasili so pomorščaki in gasilci. Škoda je več milijonov frankov.

Dunaj 22. Dunajski mestni svet je odrekel dovoljenje vsem občinskim učiteljem, ki so se kakor členi moškega pevskega društva hoteli udeležiti potovanja v Rim.

Hamburg 22. Pomorski urad je proglasil kakor izgubljene tri parnike tvrde Šloman „Palermo“, „Savona“ in „Genova“, ki so se v viharju ob španski obali potopili prvi dni meseca dec. Utonilo je 60 mornarjev in 5 potnikov.

Razne vesti.

Pariška gledališča so imela v letu 1910 dohodkov 57 milijonov frankov, kinematografi pa 1,400.000 frankov.

60-dnevni zdravilni post. — V neki new-yorški bolnišnici je končala Avstrijanka Ana Geschela 60-dnevni zdravilni post. Ves čas je izpila pet kozarcev mleka in snedla eno pomarančo.

Bolnišnica pogorela. — Iz Liverpoola 20.: V minoli noči je tukaj pogorela velika bolnišnica. Škoda je ogromna. Bolnike so rešili.

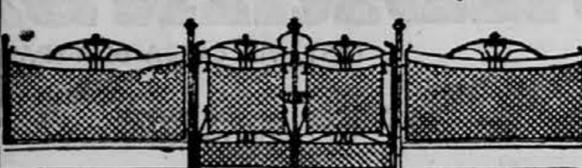
Čuvaj linčan. Iz Madrida poročajo: V mali vasi Lugni pri Kordovi je čuvaj Trillo radi nekega malega pregreška ustrelil nekega ubogega dninarja. Čuvaja so odvedli v ječo. Razjarjena množica je pa napadla ječo, izvlekla čuvaja, mu stavila vrvo okoli vratu in ga vlekla po vaških ulicah. Ko so ga osvobodili orožniki, je bil že skoraj mrtev.

1-nadstropna hiša

■ nad ulico Rosetti, z vrtom pred in dvoriščem z vodnjakom zadej hiše in najkrajšim razgledom na vse mesto tja do Miramara na eno in do Pirana na drugo stran, kakor nalašč za one, ki nočejo biti oddaljeni od mesta, a vendar uživati mir dežele — je na prodaj ali pa se odda v najem. — Povprašati je v uredništvu „Edinosti“ ulica Giorgio Galatti 20, II. nadstropje - levo.

Vsako motenje v prebavljanju pri dojenčih in šolskih otrocih odstrani skoraj pol stoletja po celem svetu razširjena, najboljša in najzanesljivejša hrana — Nestléjeva moka za otroke. Škatlja po 1.80 K se dobi v vsaki lekarni in mirodilnici. V lastno korist svarimo občinstvo pred ponarejanjem. Zdravniška mnenja medicinskih prvakov, kakor tudi podučne, od zdravnikov pisane knjižice „O otroški odgoji“ in poskušnje razpošilje popolnoma zastoj filijalka švicarske družbe Nestlé, Dunaj I. Biberstrasse št. 11.

Moderne železne ograje
za vile (d.orce), vrte, tovarne, dvorišča, prostore za temo itd.



Inst. katal. št. 104 brezplačno
Alpenländsche Drahtindustrie
Ferd. Jergitsch's Söhne - Klag. ufurt
Staln zastop. v Trstu. - V Gradcu fil. tov.

MALI OGLASI

MALI OGLASI se računajo po 4 stot. besedo. Mastno tiskane besede se računajo enkrat več. Najmanjša pristojbina znaša 40 stot. Plača se takoj Inser. oddelku.

Mala stanovanja se oddajo takoj. Več se izve v žganjarni ulica Geppa št. 16. 703

Hiša z zemljiščem se proda v Tolminu. Več se izve pri lastniku B. Šorli v Gorici, via Uaina 12. 705

Meblovana soba se odda takoj. Ulica Gaspare Gozzi 3, pritličje. 704

Več prešičev je na prodaj po ugodni ceni pri gosp. Franu Geč v Koprivi š.ev. 58, pošta Dutovlje. 691

Iščem službo pri kaki boljši slov. družini brez otrok, zmožna sem vsakega dela. - Naslov pove ins. odd. Edinosti pod št. 700. 700

Soba v bližini pošte, pripravna za uradnike, je oddati. - Poizvedbe v uredništvu.

Županstvo v Prvačini vabi svoje občinarje, bivačoe najmanj 10 let v Trstu, ki želijo brezplačno doseči domovinsko pravico tržaško, da se oglasijo vsako popoldne od 6.-7. ure pri A. Laneve, kazenskemu zagovorniku v Trstu, Scala al Belvedere št. 4, I. 380

Odda se lepa meblirana soba s hrano. Via Molin grande št. 44, II. nadstr., vrata 8. 651

Od ikovana babica Ana Badalič v Zg. Čjbarboli šte. 150, se priporoča. 673

Kdor hoče kupiti gostilne, kavarne, prodajalnice likerjev in druga podjetja, najemščine hiš, dvorcev, v mestu in zunaj, naj se obrne s polnim zaupanjem na Hermana Kolaršič, Caffè Corso 9-11, 3-6. Telefon št. 825. 567

Kupim zemljišče 600 sežnjev veliko na suhem in solnčnatem kraju v Ajdovščini ali Vipavi pri tekoči vodi. Ponudbe s ceno pošliti: Herman Kollarsich, Caffè Corso, Trst. 679

Učenca, vajenca v trgovini jestvin sprejemem tekoj. Naslov pove Edinost. 692

Kolo (Courier) s prostim tekom se proda K 100. Ulica Commerciale 18, trgovina. 675

Lepa meblirana soba za eno ali 2 osebi v novi hiši se odda takoj v najem. Ulica Maloica 10, IV. nadstr. 694

Rabis Ljubič v Trstu, ul. S. Maurizio št. 4, priporoča vsem Slovencem, Srbom in Hrvatom, kakor tudi Sokolom in ostalim narodnim društvom svojo tovarno umetelnih ognjev in jamči za točno poslužbo. 696

Mlin z dvema kolesi, motor na bencin se v delovanju, v dobrem stanju, se proda po nizki ceni. Naslov pove Edinost pod št. 671. 671

Odda se krasno letoo stanovanje 2 sobi, 1 kabinet, kuhinja, veranda teraso in druge pritlikline od junija do oktobra. Obrniti se: Vila Tranner v Miramaru. 693

Išče se perfektna šivilja za damske obleke za neka dni na dom. Pisemne ponudbe na nas'ov Gospa Fischer - Koper. 689

Pošiljatve, komisije in zastopstva :: Giov. di G. Kanobel Trst ul. Belvedere 9, Telefon št. 23-87. Sprejema plačila carine za vsakovrstno blago, prejema in oddaja na dom, pošiljatve po morju in železnici. Prejem kovčegov kakor tudi prevažanje pohištva v mestu in na vse kraje.

Hiša

z gostilno in več sobami z vso opravo poleg Bohinjskega jezera pri veliki cesti, zelo pripravna za tujece

se odda v najem ali prodaja

s prvim majem. - Pojasnila daje lastnik J. Logar p. Gorje pri Bledu.

Za novoporočence!

Kuhinjske potrebščine, galanterije, razni predmeti za darila, torbe za trg in torbice za gospe. - CENE ZMERNE. Trst - trg Ponterosso 6.

Podpisani bom na **Belo nedeljo razprodajal** v mojej hiši na Uncu, izvzemši tovarno **vse moje nekdanj Jeršanovo posestvo**, obstoječe iz več senožeti in gozdov. Prodala se bo tudi hiša z gospodarskimi poslopji, lepim vrtom itd. Pri hiši, v kateri se nahaja tudi prodajalna, je gostilniška koncesija in trafika. **Dražba se prične ob 1. uri popoldne.**

Dražbeni pogoji so na vpogled pri meni.

August Bellé.

ENRICO ZERQUENICH
trgovina z izgotovljenim perilom, mode za gospe itd itd.
Trst, Passo S. Giovanni 2 (nasproti Novim obokom)
VELIK IZBOR
moških srajc, ovratnikov, zapestnic, ovratnic, malij, spodnjih hlač, nogavic, rokavic iz niti in usnjatih, žepnih rut, naramnic in izpodvez. Dežniki za gospe in gospe ter palice od K 2-50 dalje - Izdeluje se možko Dobro blago. perilo po meri. Cene zmerne.

Žalostne sanje, velika sreča!!!

Imel sem žalostne sanje, igral sem v loteriji primerne številke in dobil sem terno. — **Josip Markusa**, rojen v Nadržici št. 5, služabnik pri Ivanu Kastelic, ulica Barriera.

Gospod. podporno društvo v Trebčah

občnemu zboru

ki se bo vršil v nedeljo dne 7. maja ob 10. uri predpoldne v lastnih prostorih.

- DNEVNI RED:
1. Nagovor predsednika.
 2. Poročilo tajnika.
 3. Poročilo blagajnika.
 4. Volitev odbora in načelstva.
 5. Eventuelnosti.
- K obilni udeležbi uljudno vabi ODBOR.

Dvorec (mala vila)

na Proseku, na Štefanijski cesti, prekrasna lega, s 550 sežnji zemljišča, zelo primerna za letovišče, se proda

na dražbi dne 16. maja 1911, po prigodni ceni. Olajšave v izplačevanju. — Povpraša naj se v ulici Zonta št. 5, I. nadstr.

Mehanična delalnica
Alarik Lantschner
zapis. ceniloc Trst, Via Geppa št. 12
Pod.uznoca: Ulica Felice Venezian 14, vogal ulica Cavana. — Telefon 138.
Ekskluzivno zastopništvo in zaloga svetovnoznane tovarne koles (bicikljev in motociklet STIRIA tvrde Joech Puch & Co. v Gradcu Hürkopp & Neumann kakor tudi tu- in inozemskih tvrdk veliko zalogo pritklin. Zaloga in upojava elektr. zvoncev. — Sprejme kakoršnobodi popravo v svoji stroki. (702)

JADRANSKA BANKA

TRST, VIA CASSA DI RISPARMIO ST. 5 (LASTNO POSLOPIJE).

KUPEJE IN PRODAJA:
 VREDNOSTNE PAPIRJE, RENTE, OBLIGACIJE, SA-
 STAVNA PISMA, PRIJORITETE, DELNICE, SREBKE I.TD.
VALUTE IN DEVIZE.
PREDUJMI
 NA VREDNOSTNE PAPIRJE IN BLAGO LEBEČE V
 JAVNIH SKLADIŠČIH.
SAFE-DEPOSITS. — PROMESE.
 BRZOJAVI: JADRANSKA.

MENJALNICA.

VLOGE NA KNJIŽICE
 OD DNEVA VLOGE **4%** DO DNEVA VZDIGA

RENTSI DAVEK PLAČUJE BANKA IZ SVOJEGA.
NA TEKOČI IN ŽIRO-RACUN PO DOGOVORU.
 ŽIVAHNA ZVEZA Z AMERIKO. — AKREDITIVI.
 URADNE URE: 9—12, 2^{1/2}—5^{1/2}.

ESKOMTEJE: MENJE, DEVIZE IN FAKTURE.
ZAVAROVANJE
 VREDNOSTNIH PAPIRJEV PROTI KURENI IZGUBI.
 REVIZIJA ZBRANJA SREBK I.TD. BREZPLAČNO.
STAVNI KREDITI. REMBOURS-KREDITI.
 KREDITI PROTI DOKUMENTOM UKRANJA.
 BORZNA NAROČILA. — INKASO.
 TELEFONI: 1468, 1793.
FILIJALKA V OPATIJI.

227

RESTAVRACIJA
AURORA
 Trst, ul. Carducci št. 13.
 Drugi krat v Trstu.
 Damski :: dunajski :: orkester

- TOSCA -

ki obstoja iz 7 dam in 2 go-
 spodov, nov in izbran program
 godbenih in pevskih toček, pod
 spretnim vodstvom vodje gosp.
 LUDVIKA FLORIJA.

Vsaki večer od 7. do 12.
KONCERT
 PROST UHOD.
 :: Vsako nedeljo in praznik ::
MATTINEE.
 Za mnogobrojen obisk se
 priporoča JOSIP DUMINES.

V novem kine-
 matografu — **„ORFEO“**
 Trst, via Piazza Piccola (za magistrato palačo), Trst.
 Od sobote 22. do ponedeljka 24. aprila:
 Tri novosti:
 1) Ob Tirenejskem morju, po naravi. — 2) Tragična ljubezen Ro-
 manine s Petrom Metastazijem, drama. 3) Izidor se igra z obročem.

Mirodilnica Mario Ferlin
 Trst, Sv. Marija M. zgornja 2 (Bivio)
 PODRUŽNICA: Sv. Marija M. zgornja 386
 bivši Rud. Skerl.
 Velika izbora kramenij, barv, šip,
 žeblijev, petroleja l. t. d.
 Redilni prašek za pitanje svinj, krav, konj, itd.
 itd. lekarnarja dr. TRNKOCZY-ja v Ljubljani.
 Prodaja na drobno in debelo.

VAŽNO ZA VSAKEGA! POZOR!!
Gustavo Marco & C.
 Trst, ulica Coroneo št. 45, Trst
 TELEFON števil. 1930

52 Zaloga moke prve vrste. 52

Aleks. Rupnick & Co - Trst
 ulica Squero Nuovo št. 11
 Zastopstva in glavna zaloga
 najkvalitetnejših vrst pšenčne moke in krmnih izdelkov
 poznanege valjčnega mlina
VINKO MAJDIČ-a v Kranju.

— Brzojavi: Aleksrupnick — Trst. —

Alek. Lukež
 koncesijonirani zobotehnik

Trst, Via Nuova 13
 ordinuje od 9.—12. 2.—5.

Velika zaloga navadnega stekla, omagle-
 nega in za ure. Veliki izbor predme-
 tov za lekarne in mirodilnice. Porcela-
 nas in zemljena lozdevina, ocaikline,
 steklenice itd. Velike množine predmetov
 iz steklenine in porcelana. Lastni zavod za
 barvanje in okrašnje porcelana. Cene,
 da se ni bati konkurence. — Na zahtevo se
 pošlje cenik zastoj. — Popisovanje v slo-
 venskem jeziku. OMENJENA tvrdka, edina
 te troke v Trstu, priporoča se vsem slo-
 vanskim trgovcem.

Tvrdba ustanovljena leta 1877.

Schnabl & Co Succ. -- Trst
 (Inženir G. Franc & J. Kraaz)
 Urad: ulica Nicolò Machiavelli št. 32.
 Skladišča: ulica Gioachino Rossini.
 Naslov za brzojavke: „Universum“ — Trst. Telefona: urad: št. 14-09. — Skladišče: št. 61.

Prodajajo po zmernih cenah:
 Sesaljke za vino in vode na transmisijo in na roko. Cevi vsake vrste za napeljavo
 vode, plina in para. Pipe, garnice in tehnični predmeti vsake vrste. Motorji, stroji
 in kotli na paro. — Priporočajo svoj tehnični urad
za izdelovanje in oskrbovanje vsakovrstnih strojev za obrt
 Ceniki zastoj.

Prodajalnica ur
Rajmund Bizjak
 Trst, Campo S. Giacomo 5.
 (slovenska hiša). — Velik izbor
 ur na sidro in za gospe. — Izbora
 različne vsake vrste. — Budilniki K
 2-30. Regulatorji Kren 20.
 Poprave po najzmernejših
 cenah.

: MIKUS :
 naznanja slavnemu občinstvu, da je
 odprl poleg svoje pekarnice in sladči-
 čarne na trgu S. Francesco 7 tudi
PRODAJALNICO SLANINE
 v kateri se dobijo razni salami, sir,
 mast, praške in graške gnjati ter
 gorke dun. in kranjske klobase.
 Priporoča se za obilen obisk. 2014

Norberto Nachtigall
 Trst, ulica Nuova 41, Trst
 (PALAČA SALEM)
 Zaloga in zastopstvo zelo
 ugledne švicarske ovarne
 Vsakovrstne ure, žepne
 ure od 5 kron dalje.
 Budilniki od K 2-40 dalje.
 Zlatnina se prodaja po
 ugodnih cenah.

Pozor Slovenci!
 Nov veliki dohod moških, deških in otroških
 oblek za poletje. Velikanski izbor blaga za
 obleke po meri po cenah brez konkurence
 v dobroznani trgovini

„ALLA CITTA' DI TRIESTE“
 Trst, ulica Giosue Carducci št. 40 (prej Torrente)

Obleke za moške iz blaga od K 13—48
 Obleke za dečke iz blaga od K 10—28
 Obleke za otroke iz blaga od K 2—14—14.
 Zaloga hlač, srajc, delavskih srajc itd. itd.

ALLA CITTA' DI TRIESTE
 Trst, ulica Giosue Carducci števil. 40 (prej Torrente)

V LASTNI HIŠI — Vhod po glavnih vratih —

Tržaška posojilnica in hranilnica
 Piazza della Caserma št. 2. — Telefon 952.

Ima na razpolago Jekleno varnostno celico
 ki je varna proti vplomu in požaru, v kateri so SHRAMBICE, ki se oddajajo
 strankam v najem in sicer
 za celo leto kron 30, za četrt leta kron 12
 za pol leta „ 20, za en mesec „ 6

Shrambice so 24 cm visoke, 24 cm široke, 48 cm globoke. Shrambice ne more
 drugi odpreti kakor stranke, ki same osebo shranijo svoje stvari, kojih ni
 treba prijavit.

Oddaja hranilne pušice
 katere priporoča posebno starišem, da na ta najvarnejši in najspornejši način
 navajajo štediti svojo denar. Nadaljnja pojasnila daje zavod ob uradnih urah.

IVAN KRZE
 Trst - Piazza S. Giovanni št.

Zaloga kuhinjskih in kletarskih potrebščin
 od lesa in pletenih, skafov, brent
 febrov in kad, sodčekov, lopat, rešet, sit in vsake-
 vrstnih košev, jerbasesv in metal ter mnogo drugih v
 to stroko spadajo. — Priporočajo svojo trgo-
 čih predmetov. — Priporoča vino s ku-
 hinjsko posodo vsake vrste bodi od porcelana, zemlje
 esalila, kositerja ali cinka, nadalje pasamantarske-
 kletke itd. — Za gostilničarje pipe, kroglice, zemljeno
 in stekleno posodo zavino.

Točne ure prodaja
Emilio Müller
 najuglednejša in najzastopljena pro-
 dajalnica ur v TRSTU
 via Pasterozza, ogel Nuova 26

VELIKA IZBORA
 verizic, zlatih in srebr-
 nih ur, kakor tudi
 stenskih ur vsake vrste

Kako se predrzneš prinesiti :: mi
 družega, nego izkušenega, kakor
 najboljšega, t. j. cigaretni papir
 ali ovojke „OTTOMAN“.

OTTOMAN

CIGARETTES ORIENT
 DEPOSE